

HÆGER



Convector Heater / Aquecedor convetor / Calentador convector /
Réchauffeur de convecteur / Θερμαντήρας convetor

Air Pipe Digital * HE-20D.003A



Download
Multi-language file

CE

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

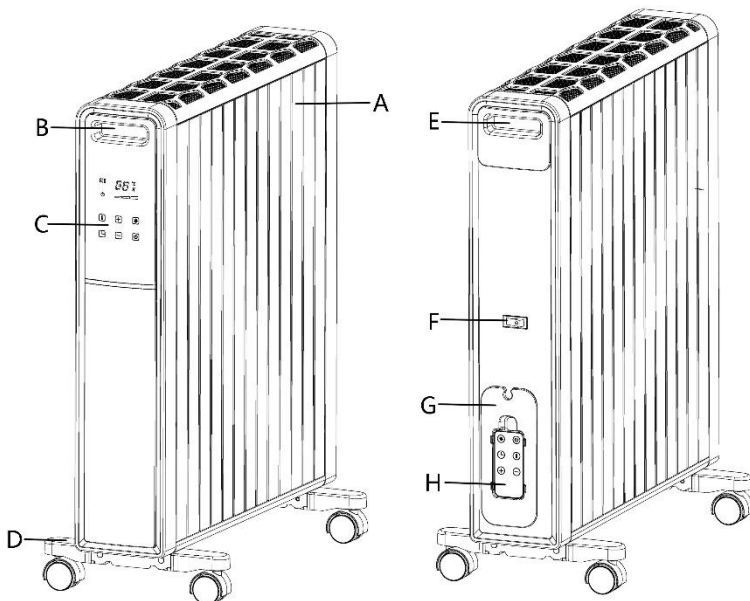
Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados ou utilização ocasional.

Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για καλά μονωμένους χώρους ή περιστασιακή χρήση.

**User instructions / Instruções de uso / Instrucciones de uso
Mode d'emploi / Οδηγίες χρήστη**



a



b



c



d



e



f



WARNING:

ATENÇÃO:

ADVERTENCIA:

AVERTISSEMENT :

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ :

DO NOT COVER

NÃO COBRIR

NO CUBRIR

NE PAS COUVRIR

ΜΗΝ ΚΑΛΥΠΤΕΙΤΕ

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES IMPORTANTES

LEA Y CONSERVE ESTAS IMPORTANTES INSTRUCCIONES

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS IMPORTANTES

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

English

Dear customer

Thank you for having chosen a HÆGER product.

The HÆGER products have been produced to think about the welfare of the consumer privileging the most raised standards of quality, functionality and assign. We are sure you will be happy with this appliance.

We assume that the user is familiar with the common procedures of handling household appliances.

Before using the appliance for the first time please read carefully and thoroughly through these operating instructions and the safety advice, completely familiarising yourself with the appliance. Retain these instructions for future reference and pass them on to whoever might acquire the appliance at a future date.

Important Safety Instructions

Please keep this instruction manual in a safe place, along with the warranty card, purchase receipt and carton for future reference. The safety precautions enclosed here in reduce the risk of fire, electric shock and injury when correctly adhered to.

- The input voltage of this product is 220-240V~, 50Hz. Before turning on, ensure the electrical voltage and frequency of the circuit corresponds to those indicated on the appliance.
- Do not place the appliance on window sills, sink drainboards, unstable surfaces, on electric or gas stoves, or in their vicinity. Only place the appliance on a stable, even, dry surface.
- Do not use the appliance near flammable materials such as curtains, kitchen towels, etc.
- Use this heater on a horizontal and stable surface.



Surface are liable to get hot during use.

- When the appliance is in operation, the temperature of accessible surfaces may be higher. Do not touch the hot surface, otherwise, this could cause burns.
- A fire may occur if the appliance is covered or touches flammable material, including curtains, walls and the like, when in operation. Do not store any items on top of the appliance during operation.
- Always switch off the appliance and remove the plug from the electrical outlet when leaving it unattended or when not in use. Let the appliance cool down before moving or cleaning it.

- To protect against electrical shock, do not submerge the appliance in water or in any other liquid.
- Do not place heavy items on the power cord. Make sure that the power cord does not hang over the edge of a table or that it is not touching a hot surface.
- Power plug must be removed from power socket before cleaning, servicing, maintenance or moving the appliance. When it is not in use, unplug it.
- Disconnect the appliance from the power socket by gently pulling the plug of the power cord, and not the power cord itself. Otherwise, this could damage the power cord or the socket.
- The unit has no user-serviceable parts contained within. Do not attempt to repair, disassemble or modify the appliance.
- In the event that the power cord is damaged, it must be replaced with an original power cord that is available at an authorised service centre. It is forbidden to use the appliance if it has a damaged power cord.
- To avoid the danger of injury by electrical shock, do not repair the appliance yourself or make any adjustments to it. All repairs must be performed at an authorised service centre. By tampering with the appliance, you risk voiding your legal rights arising from unsatisfactory performance or quality warranty.
- Improper installation may result in the risk of fire, electric shock and or injury to persons.
- The manufacturer/distributor is not responsible for any eventual damages caused by improper or faulty use.

Caution!



Do not use the appliance near showers, bath tubs, wash basins, swimming pools, etc.



Do not cover the appliance while it is functioning to avoid overheating with the attendant risk of fire.



WARNING: Do not use the appliance with a programmer, timer, separate remote-control system, or any other device that turns the heater on automatically, as there is a risk of fire if the heater is covered or not positioned correctly.



WARNING: This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.

- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **CAUTION** — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- Pay attention for the button battery in the infrared control.



WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.

- Keep batteries out of the reach of children.
- Do not allow children to replace batteries without adult supervision.
- Do not short-circuit batteries.
- Do not heat batteries.
- Remove batteries from equipment if it is not to be used for an extended period of time unless it is for emergency purposes.

- Always select the correct size and type of battery most suitable for the intended use.
- Information provided with the equipment to assist correct battery selection should be retained for reference.
- Clean the battery contacts and also those of the equipment prior to battery installation.
- Ensure that the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and –).
- Remove exhausted batteries promptly.
- Do not dismantle batteries.
- Do not dispose of batteries in fire except under conditions of approved and controlled Incineration.
- Batteries may be disposed of via communal refuse arrangements provided no local rules to the contrary exists.

Note: When the product start heating, stop heating, or change power, there will be click sound because of the expansion and contraction of iron sheet, it is normal. The sound will disappear after some minutes.

Description of the appliance

- A – Heater body
- B – Front handle
- C – Control panel
- D – Wheel base
- E – Rear handle
- F – ON/OFF power switch
- G – Cable storage
- H – Remote control storage slot

Remote control

- a – Thermostat button
- b – Temperature and Hours increase button
- c – Power mode button
- d – Timer button
- e – Temperature and Hours decrease button
- f – Stand-by button

Assembly

1. Turn the heater upside-down on a scratch-free and stable surface to prevent damage to the paint finish or your floor surfacing.
2. Put the two-foot bases onto the holes of the two sides, then fix them by 8 screws. (See Fig 1)
3. Only operate the heater in normal upright position with foot bases attached to the bottom.

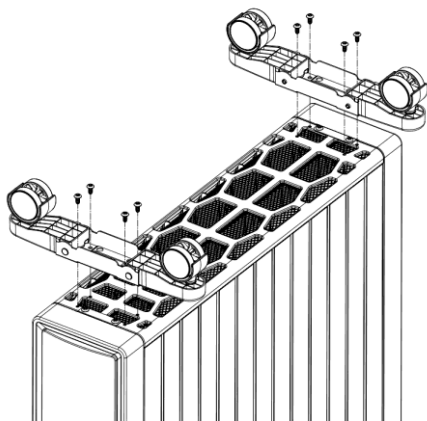
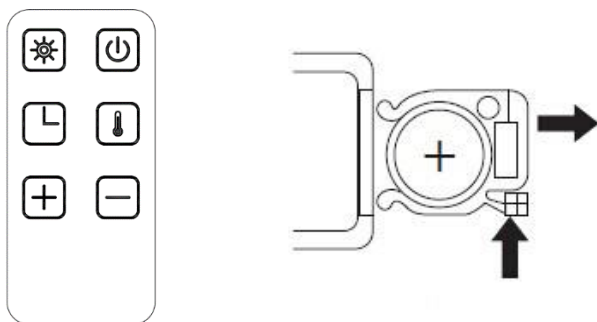


Fig 1

Remote control

- The remote control requires one 2025 - 3V cell (supplied).
- Follow the +/- polarity indicated on the remote control.
- The remote control must be pointed towards the remote sensor on the control panel.
- If the remote control doesn't operate as expected, replace the cell.



- The remote control can be stored in the slot integrated into the appliance if not used.

Where to locate the appliance

- Position the heater on the floor at least 90cm away from the wall and any other objects such as furniture, curtains or plants and under the coldest window in the room or wherever else you want.
- The heater will reduce the effects of cold draughts to a minimum.
- The appliance must not be positioned directly underneath a fixed power point.
- Do not use the appliance in rooms with a surface area of less than 4m².









Connection

The heater must be connected to a perfectly functioning AC 220-240 V~ socket.






Avoid contact between clothing, household linen, furniture, inflammable material and the socket providing power to the radiator.

How to Operate

Power On


1. Press the on/off power switch [F] to turn the appliance on. The stand-by button  and Timer button  will light on. The product is now in stand-by awaiting a mode to be selected via the buttons on the appliance or the remote control. Press button  or , the screen and other buttons will light on also. The appliance emits a beep sound.
2. The following settings can be performed using the touch panel or the remote control. A beep sound is emitted at every key press. If you want to turn off the buttons' beep sound, press both  and  buttons for 3 seconds. If you want to recover the beep sound, press both buttons for 3 seconds again.
3. Press the stand-by button  to exit the stand-by mode and begin selection of the different modes. Heater will start working under High power ().

Heating power and Eco mode setting

1. Press the Power mode button , it will cycle from High power () → Medium power () → Low power () → Eco mode ().
2. Under Low power, Medium power and High power setting, the heater will keep working controlled by thermal cut-out.

Note: The higher the power is, the quicker the desired temperature will be achieved but the power consumption will be higher.

Eco mode

Press the Power mode button , until the “ECO” light turns on. Under Eco mode, the heating power will adjust automatically when the room temperature is approaching the setting temperature.





Example: The setting temperature is 25°C. When the room temperature is less than 22°C, the heater will work under High power (■■■■). When the room temperature rises to 23°C, the heater will change to work under Medium power (■■■). When the room temperature rises to 24°C, the heater will change to work under Low power (■■). When the room temperature reaches to the setting temperature 25°C, the heater will switch off automatically. And when the room temperature is lower than setting temperature, the heater will switch on again under Eco mode.

Remark: the default temperature is 23°C if the thermostat is not set.

Thermostat setting

Anti-frosting setting: 5°C







Desired temperature setting rang: 10 °C--30 °C

1. Press the Power mode button  to set the power mode.
2. Press the thermostat button , the temperature digit will blink.
3. Use the  and  buttons to set the desired temperature.
4. The setting temperature digit will stop blinking and the setting temperature will appear on screen. The heater will maintain the air temperature in the room by switching on and off automatically.

Remark: No matter under any power mode to set the temperature, after thermostat setting, the heater will work under ECO mode only.

Timer: Auto power on

Note: This function should only be set if you require the heater to be automatically turned on after a certain period of time (1 to 24 hours from the time the function is set). Only make timer power on setting under Stand-by mode.





1. Press the on/off power switch [F] to turn the appliance on. The stand-by button  and Timer button  will light on. The appliance will be in Stand-by mode.
2. Press the Timer button(d), the light **H** and  will turn on, and the start hour digit (0.0) will blink.
3. Use the  and  buttons to set the heater operation time between 1 and 24 hours. 0.0-5.0 hours increase by 30 minutes, 5.0-24 hours increase by 1 hour. This function will activate once the hour digit stops blinking. The countdown digits will show on the display and the timer symbol  will keep blinking till time runs out.
4. The heater will automatically turn on when the time runs out.

Remark: After the timer power on setting, can make the power mode and temperature setting so that the heater will turn on at the desired temperature and power mode setting.


Note: When using timer modes, consideration should be given to the fact that the heater may come on whilst unattended. Always follow the safety instructions provided.

Timer: Auto power off

Note: This function should only be set if you require the heater to be automatically shut off after a certain period of time (1 to 24 hours from the time the function is set)

1. When heater working, press the Timer button , the light **H** and  will turn on, and the start hour digit (0.0) will blink.
2. Use the  and  buttons to set the heater operation time between 1 and 24 hours. 0.0-5.0 hours increase by 30 minutes, 5.0-24 hours increase by 1 hour. This function will activate once the hour digit stops blinking. The countdown digits will show on the display.
3. The heater will automatically shut off when the time runs out.

Power Off

1. Press the stand-by button  until sleep mode is selected and the control panel screen goes off.
2. Press the on/off switch [F] to turn the appliance off completely.
3. To disconnect the appliance, remove the plug from the socket.

Tip-over protection

This heater is protected with a safety switch that turns off the appliance automatically when the heater falls over, or is at an excessive angle from the horizontal. This helps prevent accidents, and the heater will resume operation when it is put back upright.

Overheat protection

This heater is protected with overheat protection that switches off the appliance automatically in case of severe overheating. In this case, unplug the appliance, wait about 30 minutes for it to cool and remove any possible cause of overheating, e.g., something covering the heater. Check for damage to the appliance, the cord and the plug. If there is no damage, plug the unit back in and switch it on as described above. If the heater still does not turn on, please contact Customer Service for assistance.

Maintenance and Cleaning

The appliance should be regularly cleaned when in use in accordance with the following instructions:

1. Unplug and let the appliance cool before cleaning.
2. Gently clean the outside surface and the control panel of the appliance with a damp lint-free soft cloth.
3. If dust is present within the slits of the device, it is recommended to blow them through the use of a vacuum cleaner, a blower.
4. Do not use harsh detergents, chemical cleaners or solvents as they may damage the appliance feet.

Storage

1. Save the box for off season storage.
2. Clean the heater following the cleaning instructions above.
3. Remove the wheels and supports feet from the bottom.
4. Place the heater, and supports in the original box, and store in a dry and clean place.
5. If you choose to store your heater fully assembled, be sure to cover it to protect it from dust.

Technical Data

	HE-20D.003A
Rated voltage	220-240V~
Rated input frequency	50Hz
No. of heating stages	3 or more
Rated power	2000W
Product type	Portable
Thermostat type	Electronic
Type of control	Touch press and Remote control
Protection class	Class I, IPX0

Conformity CE

This product has been tested and produced according to all relevant current CE guidelines, such as:



- Electromagnetic compatibility Directive 2014/30/EU,
- Low voltage Directive (LVD) Directive 2014/35/EU,
- RoHS with its amendments Directive EU 2015/863,

and has been constructed in accordance with the latest safety regulations.

The CE mark attests this product with all relevant directives.

Disposal – Environment policy

Packing



The packaging material is entirely recyclable and marked with the recycling symbol. Follow local regulations for scrapping. Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children, as they are potentially dangerous.

Disposal

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.



This symbol on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Warranty

Warranty Terms and Conditions

1. The product is guaranteed for the period stipulated by the legislation where it is placed on the market, starting from the date of purchase, against manufacturing defects and/or workmanship. The lack of conformity manifested in this period is presumed to exist at the date of purchase. After this period, it is for the customer to prove that the lack of conformity already existed at the time of delivery.
2. If, during the warranty period, the product is defective in normal use, the buyer should contact the selling establishment and send the appliance to the place indicated by the seller.
3. The warranty is only valid upon presentation of the invoice proving the purchase and the completed warranty certificate (indicating the date of purchase, the name of the dealer, the reference of the model, and it is also recommended to indicate the serial number and lot number).
4. The importer/seller reserves the right to refuse warranty assistance in the event that such information has been deleted or altered after the original purchase of the product.
5. The responsibility of the importer/seller includes in particular the costs of repairing and/or replacing the unit covered by the warranty with the reservation of the right to replace it with an equivalent product, in cases where it is not possible to repair it.
6. The warranty does not apply to problems that are not directly related to defects in material, design or workmanship.
7. This product is an appliance and is intended for home use only. The warranty will be void if the product is used for professional purposes.

8. The warranty does not cover damage caused by misuse, improper installation, spillage, external factors, or intentional damage.
9. The warranty does not cover damage resulting from falls, use of excessive force, blows, exposure to extreme environmental conditions or deterioration caused by the normal use of plastic parts or keyboards, as well as the use of batteries other than those specified in this manual.
10. The warranty does not cover installation and programming by the dealer. In particular, no claim for installation and free programming by the reseller may be accepted.
11. The warranty does not cover deficiencies that insignificantly impair the operation of the appliance. Other costs, such as installation, transportation and travel of the technician are expressly excluded from the warranty.
12. The applicability of the warranty presupposes that the appliance is sent to the seller or place indicated by him, complete and in well-protected packaging (if possible, in its original packaging) and accompanied by its sheet or warranty card duly filled out and proof of purchase.
13. If after verification, it is found that there are no reasons for the claim, or that the product is not defective, the inherent costs will be imputed to the customer, and the dealer is authorized to charge those costs to the customer.
14. The warranty will be void when it shows signs that an unauthorized person has attempted to carry out repairs, modifications or replacement of parts on the appliance.
15. Repairs carried out after the end of the warranty period are subject to costs.
16. This warranty does not affect your legal rights that you may have as a consumer under applicable national law governing the purchase of products where the product is sold.

17. Warranty Period:

European Union countries - European Directives (EU) 2019/771 and (EU) 2019/770 apply on certain aspects of contracts for the purchase and sale of movable property and transposed into the national laws of their countries.

Other countries - national legislation on consumer rights in their country applies. In the case of no official legislation, the guarantee shall be applied at the discretion of the importer placing the product on the market or the seller establishment.

Português

Estimado Cliente

Obrigado por ter escolhido um produto HÆGER.

Os produtos HÆGER foram concebidos a pensar no bem-estar do consumidor, privilegiando os mais elevados padrões de qualidade, funcionalidade e designe. Estamos certos da sua satisfação pela aquisição deste produto.

Partimos do princípio de que o utilizador possui conhecimentos gerais sobre o manuseamento com eletrodomésticos.

Antes da primeira utilização, leia cuidadosa e totalmente estas instruções de utilização e de segurança e familiarize-se com as funções do aparelho. Guarde estas instruções para referência futura e transmita-as a quem venha a adquirir o aparelho no futuro.

Conselhos e advertências de segurança

Por favor mantenha este manual de instruções em lugar seguro, tal como a garantia preenchida e talão de venda para efeitos de garantia. As mediadas de segurança incluídas aqui reduzem risco de fogo, choque elétrico e acidentes pessoais quando corretamente ligado.

- A tensão de entrada deste produto é de 220-240V~, 50-60Hz. Antes de ligar, assegure-se de que a voltagem elétrica e a frequência são a correspondente à indicada no rótulo do aparelho.
- Não coloque o aparelho no parapeito da janela, escorredor do lava-loiça, superfícies instáveis, em fogões a gás ou elétricos ou nas suas proximidades. Apenas coloque o aparelho numa superfície uniforme, seca e estável.
- Não utilize o aparelho perto de materiais inflamáveis como cortinas, toalhas de cozinha, etc.
- Utilize este aquecedor numa superfície horizontal e estável.



A superfície poderá aquecer durante a utilização.

- Quando o aparelho está em funcionamento, a temperatura das superfícies acessíveis pode ser superior. Não toque na superfície quente, caso contrário, pode sofrer queimaduras.
- Poderá ocorrer um incêndio se o aparelho for coberto ou tocar em material inflamável, incluindo cortinas, paredes e similares, quando em operação. Não guarde qualquer artigo em cima do aparelho durante o seu funcionamento.
- Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada elétrica quando o deixar sem supervisão ou quando não está a utilizá-lo. Deixe o aparelho arrefecer antes de o mover ou limpar.

- Para se proteger de choque elétrico, não submerja o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Não coloque artigos pesados sobre o cabo de alimentação. Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica pendurado na extremidade de uma mesa e que não está em contacto com uma superfície quente.
- A ficha elétrica deve ser retirada da tomada elétrica antes de ser efetuada a limpeza, manutenção ou na mudança de local da fritadeira. Quando a fritadeira não se encontra em uso, retire a ficha da tomada.
- Desligue o aparelho da tomada elétrica puxando levemente a ficha do cabo de alimentação e não pelo próprio cabo. Caso contrário, isto pode danificar o cabo de alimentação ou a tomada.
- A unidade não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Não tente consertar, desmontar ou modificar o aparelho.
- No caso de o cabo de alimentação estar danificado, deve ser substituído por um cabo de alimentação original que está disponível num centro de serviço autorizado. É proibido utilizar o aparelho se o cabo de alimentação estiver danificado.
- Para evitar o perigo de ferimentos devido a choque elétrico, não repare o aparelho sozinho ou efetue quaisquer ajustes no mesmo. Contacte um centro de serviço autorizado para realizar todas as reparações ou ajustes. Se manipular o aparelho sem autorização, corre o risco de anular os seus direitos legais associados à garantia de desempenho ou qualidade insatisfatórios.
- A instalação inadequada pode resultar em risco de incêndio, choque elétrico e ou ferimentos às pessoas.
- O fabricante/distribuidor não se responsabiliza por qualquer eventual avaria causada por má utilização ou utilização indevida.

Cuidado!



Não utilizar o aparelho nas proximidades de duchas, banheiras, lavatórios, piscinas, etc.



Não cobrir o aparelho durante o funcionamento para evitar sobreaquecimento e risco de incêndio.



Atenção: Este aparelho não foi concebido para ser controlado através de um dispositivo programado, interruptor de temporizador externo ou controle remoto.



AVISO: Este aquecedor não está equipado com um dispositivo para controlar a temperatura ambiente. Não use este aquecedor em salas pequenas.

quando estiverem ocupados por pessoas que não possam sair da sala por conta própria, a menos que seja fornecida supervisão constante.

- **É necessária supervisão cuidadosa quando qualquer aparelho for usado por ou perto de crianças. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.**
 - **Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre os 0 e os 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.**
 - **A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.**
 - **Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que sejam supervisionadas continuamente.**
 - **As crianças com menos de 3 anos e menos de 8 anos só podem ligar / desligar o aparelho desde que este tenha sido colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do aparelho e compreender os perigos envolvidos. Crianças com idade entre 3 anos e menos de 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar a manutenção do usuário.**
 - **CUIDADO - Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Atenção especial deve ser dada quando crianças e pessoas vulneráveis estiverem presentes.**
- Preste atenção à pilha de botão no controlo de infravermelhos.



AVISO: MANTER FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS. A ingestão pode provocar queimaduras químicas, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves nas 2 horas seguintes à ingestão. Procure imediatamente assistência médica.

- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Não permita que as crianças substituam as pilhas sem a supervisão de um adulto.
- Não provoque curto-circuito nas pilhas.
- Não aqueça as pilhas.
- Retire as pilhas do equipamento se este não for utilizado durante um longo período de tempo, exceto em caso de emergência.

- Selecione sempre o tamanho e o tipo de bateria mais adequados para a utilização pretendida.
- As informações fornecidas com o equipamento para ajudar na seleção correta da bateria devem ser guardadas para referência.
- Limpe os contactos da bateria e também os do equipamento antes da instalação da bateria.
- Certifique-se de que as baterias são instaladas corretamente no que diz respeito à polaridade (+ e -).
- Retire imediatamente as pilhas gastas.
- Não desmonte as pilhas.
- Não deite as baterias no fogo, exceto em condições de incineração aprovada e controlada.
- As baterias podem ser eliminadas através de sistemas de recolha coletiva de lixo, desde que não existam regras locais em contrário.

Descrição do aparelho

A – Corpo do aquecedor

B – Alça frontal

C – Painel de controlo

D – Base da roda

E – Alça traseira

F – Interruptor de alimentação ON/OFF

G – Armazenamento de cabos

H – Ranhura para guardar o controlo remoto

Controlo remoto

a – Botão do termóstato

b – Botão aumentar temperatura / hora

c – Botão de Modo de potência

d – Botão do temporizador

e – Botão diminuir temperatura / hora

f – Botão Modo de espera

Montagem

1. Vire o aquecedor de cabeça para baixo numa superfície estável e sem riscos para evitar danificar o acabamento da pintura ou o revestimento do chão.
2. Coloque as bases de dois pés nos orifícios dos dois lados e, em seguida, fixe-as com 8 parafusos. (Ver Fig. 1)
3. Utilizar o aquecedor apenas na posição vertical normal com as bases dos pés fixadas na parte inferior.

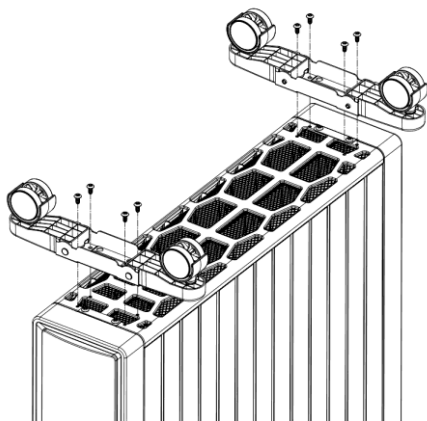
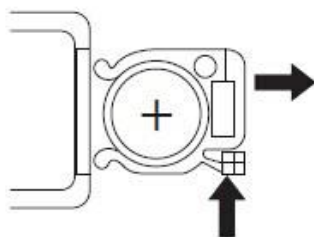
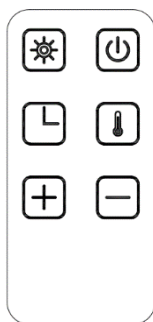


Fig 1

Remote control

- O controlo remoto requer uma pilha de 2025 - 3V (fornecida).
- Respeitar a polaridade +/- indicada no telecomando.
- O controlo remoto deve ser apontado para o sensor remoto no painel de controlo.
- Se o controlo remoto não funcionar como esperado, substitua a pilha.



- Se não for utilizado, o telecomando pode ser guardado na ranhura integrada no aparelho.

Onde colocar o aparelho

- Coloque o radiador no chão a uma distância de pelo menos 90cm da parede ou outros objetos, como móveis, cortinas e plantas e debaixo da janela mais fria da divisão ou em qualquer outro ponto à escolha.
- O radiador reduzirá ao mínimo os efeitos das correntes frias.
- O aparelho não deve ser colocado diretamente sob uma tomada fixa.
- Não utilize o aparelho em divisões com uma superfície inferior a 4m².









Ligação

O radiador deve ser ligado a uma tomada de CA 220-240 V~ e em perfeitas condições de funcionamento.





Evite o contacto de vestuário, roupa de casa, móveis e material inflamável com a tomada que alimenta o radiador.

Como operar

Ligar


1. Prima o interruptor de ligar/desligar [F] para ligar o aparelho. O botão de espera  e o botão do temporizador  acendem-se. O produto está agora em modo de espera, aguardando que seja selecionado um modo através dos botões do aparelho ou do controlo remoto. Premir o botão  ou , o ecrã e os outros botões também se acendem. O aparelho emite um sinal sonoro.
2. As definições seguintes podem ser efetuadas através do painel tátil ou do telecomando. É emitido um sinal sonoro a cada pressão de tecla. Se pretender desligar o sinal sonoro dos botões, prima os botões  e  durante 3 segundos. Se pretender recuperar o som do sinal sonoro, prima novamente os dois botões durante 3 segundos.
3. Prima o botão de standby  para sair do modo de espera e iniciar a seleção dos diferentes modos. O aquecedor começará a funcionar na potência alta ().




Regulação da potência de aquecimento e do modo Eco

1. Prima o botão Modo de potência , que passará de Alta potência  → Média potência  → Baixa potência  → Modo **Eco** .
2. Nas definições de potência baixa, potência média e potência alta, o aquecedor continuará a funcionar controlado pelo corte térmico.

Nota: Quanto maior for a potência, mais rapidamente será atingida a temperatura desejada, mas o consumo de energia será mais elevado.

Modo Eco

Prima o botão Modo de potência  até a luz "ECO" se acender. No modo Eco, a potência de aquecimento ajusta-se automaticamente quando a temperatura ambiente se aproxima da temperatura definida.





Exemplo: A temperatura definida é de 25°C. Quando a temperatura ambiente for inferior a 22°C, o aquecedor funcionará em potência máxima . Quando a temperatura ambiente aumenta para 23°C, o aquecedor passa a funcionar em potência média . Quando a temperatura ambiente aumenta para 24°C, o aquecedor passa a funcionar a baixa potência . Quando a temperatura ambiente atinge a temperatura definida de 25°C, o aquecedor desliga-se automaticamente. E quando a temperatura ambiente voltar a ser inferior à temperatura definida, o aquecedor ligar-se-á novamente no modo Eco.

Nota: a temperatura predefinida é de 23°C se o termóstato não for regulado.

Regulação do termóstato

Regulação anti congelação: 5°C








Gama de regulação da temperatura desejada: 10 °C--30 °C

1. Prima o botão Modo de funcionamento  para definir o modo de potência.
2. Prima o botão do termóstato , o dígito da temperatura fica intermitente.
3. Utilize os botões  e  para definir a temperatura pretendida.
4. O dígito da temperatura definida deixará de piscar e a temperatura definida aparecerá no ecrã. O aquecedor manterá a temperatura do ar na divisão, ligando-se e desligando-se automaticamente.

Observação: Independentemente do modo de alimentação para definir a temperatura, após a regulação do termóstato, o aquecedor funcionará apenas no modo ECO.

Temporizador: Ligação automática

Nota: Esta função só deve ser definida se o utilizador pretender que o aquecedor seja ligado automaticamente após um determinado período de tempo (1 a 24 horas a partir do momento em que a função é definida). Só efetuar a definição de ligação do temporizador no modo de espera.





1. Prima o interruptor de ligar/desligar [F] para ligar o aparelho. O botão de espera  e o botão do temporizador  acendem-se. O aparelho estará no modo de espera.
2. Prima o botão do temporizador , as luzes H e  acendem-se e o dígito da hora de início (0,0) fica intermitente.
3. Utilize os botões  e  para definir o tempo de funcionamento do aquecedor entre 1 e 24 horas. De 0,0 a 5,0 horas, aumenta em 0,5 hora, de 5,0 a 24 horas aumentar em 1 hora. Esta função será ativada quando o dígito das horas deixar de piscar. Os dígitos da contagem decrescente serão apresentados no visor e o símbolo do temporizador  continuará a piscar até que o tempo se esgote.
4. O aquecedor ligar-se-á automaticamente quando o tempo se esgotar.

Observações: Após a regulação do temporizador, é possível regular o modo de funcionamento e a temperatura para que o aquecedor se ligue à temperatura e ao modo de funcionamento pretendidos.


Nota: Quando se utilizam os modos de temporizador, deve ter-se em consideração o facto de o aquecedor poder ligar-se sem vigilância. Siga sempre as instruções de segurança fornecidas.

Temporizador: Desligar automático

Nota: Esta função só deve ser definida se o utilizador pretender que o aquecedor se desligue automaticamente após um determinado período de tempo (1 a 24 horas a partir do momento em que a função é definida)

1. Quando o aquecedor estiver a funcionar, premir o botão Temporizador , a luz H e  acender-se-á e o dígito da hora de início (0,0) ficará intermitente.
2. Utilize os botões  e  para definir o tempo de funcionamento do aquecedor entre 1 e 24 horas. 0,0-5,0 horas aumenta em 30 minutos, 5,0-24 horas aumentam em 1 hora. Esta função será ativada quando o dígito das horas deixar de piscar. Os dígitos da contagem decrescente serão apresentados no visor.
3. O aquecedor desliga-se automaticamente quando o tempo se esgota.

Desligar a alimentação

1. Prima o botão de espera  até seleccionar o modo de suspensão e o ecrã do painel de controlo se apagar.
2. Prima o interruptor de ligar/desligar [F] para desligar completamente o aparelho.
3. Para desligar o aparelho, retire a ficha da tomada.

Proteção contra tombamento

Este aquecedor está protegido por um interruptor de segurança que desliga automaticamente o aparelho quando o aquecedor cai ou está num ângulo excessivo em relação à horizontal. Isto ajuda a evitar acidentes e o aquecedor volta a funcionar quando é colocado na vertical.

Proteção contra sobreaquecimento

Este aquecedor está protegido com uma proteção contra sobreaquecimento que desliga automaticamente o aparelho em caso de sobreaquecimento grave. Neste caso, desligue o aparelho da tomada, aguarde cerca de 30 minutos para que arrefeça e remova qualquer causa possível de sobreaquecimento, por exemplo, algo que esteja a cobrir o aquecedor. Verificar se o aparelho, o cabo e a ficha estão danificados. Se não houver danos, volte a ligar o aparelho à corrente e ligue-o como descrito acima. Se o aquecedor continuar a não ligar, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente para obter assistência.

Manutenção e Limpeza

O aparelho deve ser limpo regularmente quando estiver a ser utilizado, de acordo com as seguintes instruções:

1. Desligue a ficha da tomada e deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar.
2. Limpe suavemente a superfície exterior e o painel de controlo do aparelho com um pano macio húmido que não largue pelos.
3. Se houver pó nas fendas do aparelho, recomenda-se que o sopre com um aspirador ou com um soprador.
4. Não utilize detergentes agressivos, produtos de limpeza químicos ou solventes, pois podem danificar os pés do aparelho.

Armazenamento

1. Mantenha a embalagem para o armazenamento após o uso.
2. Limpe o radiador de acordo com as instruções acima.
3. Remova as rodas e os pés de apoio da parte inferior.
4. Coloque o radiador e os pés de suporte na embalagem original e guarde-o em local seco e limpo.
5. Se optar por guardar o radiador totalmente montado, cubra-o para protegê-lo de poeira.

Características técnicas

	HE-20D.003A
Tensão nominal	220-240V~
Frequência nominal	50Hz
No. de estágios de aquecimento	3 ou mais
Potência nominal	2000W
Tipo de produto	Portátil
Tipo de termostato	Eletrónico
Tipo de controlo	Botão táctil ou Controlo remoto
Classe de proteção	Classe I, IPX0

Conformidade CE

Este aparelho foi testado e produzido de acordo com todas as atuais diretivas relevantes da UE, tais como:



- Diretiva de Compatibilidade eletromagnética 2014/30/EU,
- Diretiva de Baixa tensão LVD 2014/35/EU,
- Diretiva RoHS e respetiva emenda EU 2015/863

e foi fabricado de acordo com as mais recentes normas de segurança.
A marcação CE atesta este produto com todas as diretivas relevantes.

Eliminação – Política ambiental

Embalagem



A embalagem é constituída por material inteiramente reciclável e está marcada com o símbolo de reciclagem. Para a eliminação, respeite as normas locais. Os materiais de embalagem (sacos de plástico, pedaços de poliestireno, etc.) devem ser mantidos fora do alcance das crianças dado que constituem potenciais fontes de perigo.

Eliminação

Este aparelho está classificado de acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/EU sobre Resíduos de equipamento elétrico e eletrónico (CEE).

Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais conseqüências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de desperdícios inadequado deste produto.



Este símbolo no produto, ou nos documentos que acompanham o produto, indica que este aparelho não pode ser tratado como lixo doméstico. Pelo contrário, deve ser entregue no ponto de recolha para a reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

A eliminação dever ser efetuada de acordo com as normas ambientais locais para a deposição de resíduos. Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e reciclagem deste produto, entre em contacto com o departamento local, o serviço de recolha de lixo ou a loja onde adquiriu o produto.

Garantia

Termos e Condições de garantia

1. O produto é garantido pelo período estipulado pela legislação onde é colocado no mercado, iniciando-se a partir da data de compra, contra defeitos de fabrico e/ou mão-de-obra. A falta de conformidade que se manifeste nesse prazo, presume-se existente à data da compra. Decorrido este prazo cabe ao cliente provar que a falta de conformidade já existia à data da entrega.
2. Se, durante o período de garantia, o produto apresentar qualquer defeito, em situação de utilização normal, o comprador deverá entrar em contacto com o estabelecimento vendedor e remeter o aparelho para o local por este indicado.
3. A garantia só é válida mediante a apresentação da fatura comprovativa da compra e do certificado de garantia preenchido (indicando a data de aquisição, o nome do revendedor, a referência do modelo, sendo ainda recomendada a indicação do número de série e número do lote).
4. O importador/vendedor reserva-se o direito de recusar assistência em garantia no caso de as referidas informações terem sido apagadas ou alteradas após a compra original do produto.
5. A responsabilidade do importador/vendedor inclui nomeadamente os custos da reparação e/ou substituição da unidade coberta pela garantia com a reserva do direito de substituir por um produto equivalente, nos casos em que não seja possível a sua reparação.
6. A garantia não é aplicável a problemas que não estejam diretamente relacionados com defeitos de material, conceção ou mão-de-obra.
7. Este produto é um eletrodoméstico e destina-se apenas a uso doméstico. A garantia perderá validade se o produto for usado para fins profissionais.

8. A garantia não cobre danos causados por uso incorreto, instalação incorreta, derramamento, fatores externos ou danos intencionais.
9. A garantia não cobre danos resultantes de quedas, uso de força excessiva, golpes, exposição a condições ambientais extremas ou deterioração causada pelo uso normal de peças plásticas ou teclados, bem como pelo uso de baterias diferentes das especificadas neste manual.
10. A garantia não cobre a instalação e programação por parte do revendedor. Em particular, não poderão ser aceites reclamação para instalação e programação gratuita por parte do revendedor.
11. A garantia não cobre deficiências que prejudicam de forma insignificante o funcionamento do aparelho. Outros custos, tais como a instalação, transporte e/ou deslocação de técnicos estão expressamente excluídos da garantia.
12. A aplicabilidade da garantia pressupõe que o aparelho seja enviado ao estabelecimento vendedor ou para o local por este indicado, completo e em embalagem bem protegida (se possível na sua embalagem original) e acompanhado da respetiva folha ou cartão de garantia, devidamente preenchida e da prova de compra.
13. Se após a verificação, se concluir que não existem motivos para a reclamação, ou que o produto não apresenta defeitos, os custos inerentes serão imputados ao cliente, estando o revendedor autorizado a cobrar esses custos ao cliente.
14. A garantia perderá validade, quando apresente sinais de que alguma pessoa não autorizada tenha tentado efetuar reparações, modificações ou substituições de peças no aparelho.
15. As reparações realizadas após o final do período de garantia estão sujeitas a custos
16. Esta garantia não afeta os seus direitos legais que possa ter como consumidor ao abrigo da legislação nacional aplicável que rege a compra de produtos onde o produto é vendido.

17. Período de Garantia:

Países da União Europeia - aplicam-se as Diretivas Europeias (EU) 2019/771 e (EU) 2019/770 relativa a certos aspetos dos contratos de compra e venda de bens móveis e transpostas para as legislações nacionais dos respetivos países.

Outros países - aplica-se a legislação nacional sobre os direitos do consumidor do respetivo país. Não existindo legislação oficial, a garantia será aplicada segundo o critério do importador que coloca o produto no mercado ou do estabelecimento vendedor.

Español

Estimado cliente

Gracias por elegir un producto HÆGER.

Los productos HÆGER están diseñados para el bienestar de los consumidores, haciendo hincapié en los más altos estándares de calidad, funcionalidad y diseño. Estamos seguros de su satisfacción con la compra de este producto.

Suponemos que el usuario tiene conocimientos generales sobre el manejo de los aparatos eléctricos.

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lea atenta y completamente este manual de instrucciones y los consejos de seguridad, familiarizándose completamente con el aparato. Conserve estas instrucciones para futuras consultas y entréguelas a quien pueda adquirir el aparato en una fecha futura.

Consejos y advertencias de seguridad

Guarde este manual en un lugar seguro, con la garantía y el recibo de venta. Las medidas de seguridad tienen lo objetivo de reducir el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales cuando está correctamente conectado.

- El voltaje de entrada de este producto es 220-240V~, 50-60Hz. Antes de encender, asegúrese de que la tensión eléctrica y la frecuencia del circuito correspondan a las indicadas en el aparato.
- No coloque el aparato en repisas de ventana, fregaderos, o superficies inestables, ni tampoco sobre fogones eléctricos o de gas ni en sus inmediaciones. El aparato únicamente debe colocarse sobre una superficie estable, plana y seca.
- No utilice el aparato cerca de materiales inflamables, como cortinas, trapos de cocina, etc.
- Utilice este calefactor sobre una superficie horizontal y estable.



La superficie puede calentarse durante el uso.

- Cuando el aparato está en funcionamiento, la temperatura de las superficies accesibles puede ser más alta. No toque la superficie caliente, de lo contrario, esto podría causar quemaduras.
- Se puede producir un incendio si el aparato está cubierto o toca material inflamable, incluidas cortinas, paredes y similares, cuando está en funcionamiento. No apoye ningún objeto sobre el aparato mientras esté en funcionamiento.
- Siempre apague el aparato y retire el enchufe de la toma de corriente cuando lo deje desatendido o cuando no esté en uso. Deje que el aparato se enfríe antes de moverlo o limpiarlo.

- Para proteger contra descargas eléctricas, no sumerja el aparato en agua o en cualquier otro líquido.
- No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Asegúrese de que el cable de alimentación no cuelgue fuera del borde de la mesa y de que no esté en contacto con una superficie caliente.
- El enchufe de alimentación debe retirarse de la toma de corriente antes de limpiar, reparar, mantener o mover el aparato. Cuando no esté en uso, desconéctelo.
- Para desconectar el aparato de la toma de corriente, se debe tirar con suavidad del enchufe del cable de alimentación, nunca del propio cable. De lo contrario, podrían producirse daños en el cable de alimentación o en la toma de corriente.
- La unidad no contiene piezas que pueda reparar el usuario. No intente reparar, desmontar o modificar la freidora.
- Si se producen daños en el cable de alimentación, deberá sustituirse por un cable de alimentación original a través de un centro de servicio autorizado. Se prohíbe el uso del aparato si el cable de alimentación está dañado.
- Para evitar que se produzca una descarga eléctrica y alguien resulte herido, no se debe intentar reparar ni realizar ajustes en el aparato por cuenta propia. Lleve el aparato a un centro de servicio técnico autorizado para realizar todas las reparaciones o ajustes. Si se altera el aparato, se corre el riesgo de perder los derechos legales derivados de la garantía por calidad o rendimiento insatisfactorios.
- Una instalación defectuosa puede resultar en el riesgo de incendio, choque eléctrico o lesiones personales.
- El fabricante/distribuidor no se hace responsable de posibles daños causados por mal uso o uso indebido.

¡Precaución!



No utilizar el aparato demasiado cerca de duchas, bañeras, lavabos, piscinas etc.



No tapar el aparato durante su funcionamiento para evitar recalentamientos y riesgos de incendio.



Atención: Este aparato no está diseñado para ser controlado mediante un dispositivo programado, un interruptor con temporizador externo o con un mando a distancia.



ADVERTENCIA: este calentador no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura ambiente. No utilice este calentador en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no puedan salir de la habitación por su cuenta, a menos que se proporcione supervisión constante.

- **Es necesaria una estrecha supervisión cuando cualquier aparato es utilizado por niños o cerca de ellos. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.**
- **Este aparato no debe ser utilizado por niños de 0 a 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.**
- **Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.**
- **Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados, a menos que sean supervisados continuamente.**
- **Los niños de 3 años y menos de 8 años solo deben encender / apagar el aparato siempre que lo hayan colocado o instalado en la posición de funcionamiento normal prevista y que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del artefacto de forma segura y comprender los peligros involucrados. Los niños de 3 años y menores de 8 años no deben enchufar, regular y limpiar el electrodoméstico ni realizar tareas de mantenimiento por parte del usuario.**
- **PRECAUCIÓN: algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Se debe prestar especial atención a la presencia de niños y personas vulnerables.**
- **Preste atención a la pila de botón del mando de infrarrojos.**



ADVERTENCIA: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. La ingestión puede provocar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las 2 horas siguientes a la ingestión. Acuda inmediatamente al médico.

- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

- No permita que los niños cambien las pilas sin la supervisión de un adulto.
- No cortocircuite las pilas.
- No caliente las pilas.
- Retire las pilas del equipo si no se va a utilizar durante un período prolongado de tiempo, a menos que sea para fines de emergencia.
- Seleccione siempre el tamaño correcto y el tipo de pila más adecuado para el uso previsto.
- Conserve como referencia la información suministrada con el equipo para facilitar la selección correcta de la batería.
- Limpie los contactos de la batería y también los del equipo antes de instalar la batería.
- Asegúrese de que las pilas están instaladas correctamente con respecto a la polaridad (+ y -).
- Retire rápidamente las baterías agotadas.
- No desmonte las pilas.
- No arroje las pilas al fuego, salvo en condiciones de incineración autorizada y controlada.
- Las pilas pueden desecharse a través de los contenedores de basura comunales, siempre que no existan normas locales que indiquen lo contrario.

Descripción del aparato

- A – Cuerpo del calentador
- B – Asa frontal
- C – Panel de control
- D – Base de la rueda
- E – Asa trasera
- F – Interruptor ON/OFF
- G – Compartimento para cables
- H – Ranura para guardar el mando a distancia

Mando a distancia

- a – Botón del termostato
- b – Botón de aumento de temperatura / hora
- c – Botón de Modo de encendido
- d – Botón Temporizador
- e – Botón de reducción de temperatura / hora
- f – Botón Stand-by

Montaje

1. Coloca el calefactor boca abajo sobre una superficie estable y sin arañazos para evitar dañar el acabado de la pintura o el revestimiento del suelo.
2. Coloque las bases de dos pies en los orificios de los dos lados y fíjelas con 8 tornillos. (Ver Fig 1)
3. Utilice la estufa sólo en posición vertical normal con las bases de pie fijadas en la parte inferior.

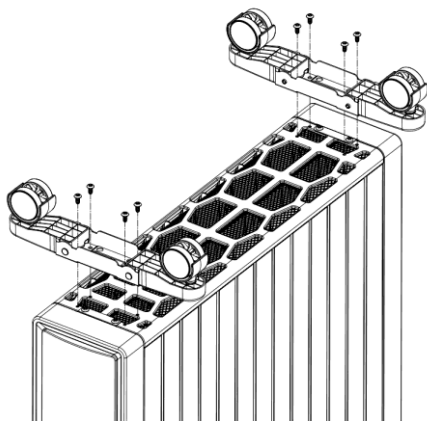
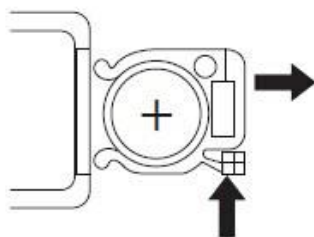
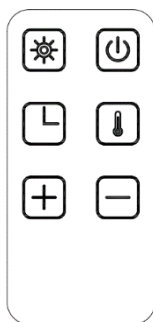


Fig 1

Remote control

- El mando a distancia necesita una pila de 2025 - 3V (suministrada).
- Siga la polaridad +/- indicada en el mando a distancia.
- El mando a distancia debe apuntar hacia el sensor remoto del panel de control.
- Si el mando a distancia no funciona como es debido, sustituya la pila.



- El mando a distancia puede guardarse en la ranura integrada en el aparato si no se utiliza.

Donde colocar el aparato









- Sitúe el radiador en el suelo bajo la ventana más fría de la habitación o en cualquier otro punto.
- El radiador reducirá al mínimo los efectos de las corrientes frías.
- El aparato no debe estar colocado justo debajo de un enchufe de corriente fijo.
- No utilice el aparato en habitaciones cuya superficie sea inferior a 4m².

Conexión eléctrica





- Enchufe el radiador a un enchufe de CA 220-240 V~ en perfecto funcionamiento.
- Evite el contacto de ropa, lencería, muebles y material inflamable con el enchufe de corriente al que está conectado el radiador.

Como Operar

Encender


1. Pulse el interruptor de encendido/apagado [F] para encender el aparato. El botón de espera  y el botón del temporizador  se encenderán. El aparato está ahora en modo de espera a la espera de que se seleccione un modo mediante los botones del aparato o del mando a distancia. Pulse el botón  o , la pantalla y los demás botones también se encenderán. El aparato emite un pitido.
2. Los siguientes ajustes pueden realizarse mediante el panel táctil o el mando a distancia. Se emite un pitido cada vez que se pulsa una tecla. Si desea desactivar el pitido de los botones, pulse los botones  y  durante 3 segundos. Si desea recuperar el sonido bip, pulse de nuevo ambos botones durante 3 segundos.
3. Pulse el botón de espera  para salir del modo de espera y comenzar la selección de los diferentes modos. La estufa comenzará a funcionar a alta potencia ().

Potencia de calefacción y ajuste del modo Eco

1. Pulse el botón de Modo de potencia , pasará de potencia alta  → potencia media  → potencia baja  → modo **ECO** .
2. En los modos de baja potencia, media potencia y alta potencia, la estufa seguirá funcionando controlada por un corte térmico.

Nota: Cuanto mayor sea la potencia, más rápido se alcanzará la temperatura deseada, pero el consumo de energía será mayor.

Modo Eco

Pulse el botón de Modo de potencia , hasta que se encienda la luz "ECO". En el modo Eco, la potencia de calefacción se ajustará automáticamente cuando la temperatura ambiente se aproxime a la temperatura de ajuste.

Ejemplo: La temperatura de ajuste es de 25°C. Cuando la temperatura ambiente sea inferior a 22°C, el calefactor funcionará a alta potencia . Cuando la temperatura ambiente suba a 23°C, la estufa pasará a funcionar a potencia media . Cuando la temperatura ambiente alcance los 24°C, el calefactor pasará a funcionar a baja potencia . Cuando la temperatura ambiente alcance los 25°C, la estufa se apagará automáticamente. Y cuando la temperatura ambiente sea inferior a la temperatura de ajuste, el calefactor se encenderá de nuevo en el modo Eco.

Nota: si no se ajusta el termostato, la temperatura por defecto es de 23°C.

Ajuste del termostato

Ajuste antihielo 5°C

Rango de ajuste de la temperatura deseada: 10 °C--30 °C

1. Pulse el botón de Modo de encendido para ajustar el modo de encendido.
2. Pulse el botón del termostato , el dígito de la temperatura parpadeará.
3. Utilice los botones y para ajustar la temperatura deseada.
4. El dígito de la temperatura de ajuste dejará de parpadear y la temperatura de ajuste aparecerá en la pantalla. El calefactor mantendrá la temperatura del aire de la habitación encendiéndose y apagándose automáticamente.

Nota: No importa en qué modo de energía se ajuste la temperatura, después de ajustar el termostato, el calefactor funcionará sólo en modo ECO.

Temporizador: Encendido automático

Nota: Esta función sólo debe ajustarse si desea que la estufa se encienda automáticamente después de un cierto periodo de tiempo (de 1 a 24 horas desde el momento en que se ajusta la función). Realice el ajuste de encendido automático sólo en el modo de espera.





1. Pulse el interruptor de encendido/apagado [F] para encender el aparato. Se encenderán el botón de modo de espera y el botón del temporizador . El aparato estará en el modo de espera.
2. Pulse el botón del temporizador , se encenderán las luces H y parpadeará el dígito de la hora de inicio (0,0).
3. Utilice los botones y para ajustar el tiempo de funcionamiento del calefactor entre 1 y 24 horas. De 0,0 a 5,0 horas aumente en 30 minutos, de 5,0 a 24 horas aumente en 1 hora. Esta función se activará cuando el dígito de la hora deje de parpadear. Los dígitos de la cuenta atrás se mostrarán en la pantalla y el símbolo del temporizador seguirá parpadearando hasta que se agote el tiempo.
4. El calefactor se encenderá automáticamente cuando se agote el tiempo.

Nota: Después de ajustar el temporizador de encendido, puede ajustar el modo de potencia y la temperatura para que la estufa se encienda a la temperatura y modo de potencia deseados.


Nota: Al utilizar los modos de temporizador, debe tenerse en cuenta que el calefactor puede encenderse mientras está desatendido. Siga siempre las instrucciones de seguridad proporcionadas.

Temporizador: Apagado automático

Nota: Esta función sólo debe ajustarse si desea que la estufa se apague automáticamente después de un cierto período de tiempo (de 1 a 24 horas desde el momento en que se ajusta la función).

1. Cuando el calentador esté funcionando, pulse el botón Temporizador , la luz de H y  se encenderá, y el dígito de la hora de inicio (0,0) parpadeará.
2. Utilice los botones  y  para ajustar el tiempo de funcionamiento del calefactor entre 1 y 24 horas. De 0.0 a 5.0 horas aumente en 0.5 horas, de 5.0 a 24 horas aumente en 1 hora. Esta función se activará cuando el dígito de la hora deje de parpadear. Los dígitos de la Cuenta regresiva se mostrarán en la pantalla.
3. El calefactor se apagará automáticamente cuando se agote el tiempo.

Apagar el equipo

1. Pulse el botón de espera  hasta que se seleccione el modo de reposo y se apague la pantalla del panel de control.
2. Pulse el interruptor de encendido/apagado [F] para apagar completamente el aparato.
3. Para desconectar el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente.

Protección antivuelco

Esta estufa está protegida con un interruptor de seguridad que apaga el aparato automáticamente cuando la estufa se cae o se encuentra en un ángulo excesivo con respecto a la horizontal. Esto ayuda a evitar accidentes, y la estufa reanudará su funcionamiento cuando se vuelva a poner en posición vertical.

Protección contra sobrecalentamiento

Esta estufa cuenta con una protección contra sobrecalentamiento que desconecta el aparato automáticamente en caso de sobrecalentamiento severo. En este caso, desenchufe el aparato, espere unos 30 minutos a que se enfríe y retire cualquier posible causa de sobrecalentamiento, por ejemplo, algo que cubra el calefactor. Compruebe que el aparato, el cable y el enchufe no estén dañados. Si no hay daños, vuelva a enchufar el aparato y enciéndalo como se ha descrito anteriormente. Si la estufa sigue sin encenderse, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener ayuda.

Mantenimiento y limpieza

El aparato debe limpiarse regularmente cuando esté en uso de acuerdo con las siguientes instrucciones:

1. Desenchufe y deje enfriar el aparato antes de limpiarlo.
2. Limpie suavemente la superficie exterior y el panel de control del aparato con un paño suave húmedo que no suelte pelusa.
3. Si hay polvo dentro de las rendijas del aparato, se recomienda soplarlas mediante el uso de una aspiradora, un soplador.
4. No utilice detergentes fuertes, limpiadores químicos o disolventes, ya que pueden dañar las patas del aparato.

Guardando su radiador


1. Conserve el embalaje para guardarlo después de su uso.
2. Limpie el calentador siguiendo las instrucciones de limpieza anteriores.
3. Retire las ruedas y los pies de apoyo desde la parte inferior.
4. Coloque el calentador y los soportes en la caja original y guárdelos en un lugar seco y limpio.
5. Si opta por almacenar su calentador completamente ensamblado, asegúrese de cubrirlo para protegerlo del polvo.

Datos técnicos:

	HE-20D.003A
Tensión nominal	220-240V~
Frecuencia de entrada nominal	50Hz
No. de etapas de calentamiento	3 o más
Potencia nominal	2000 W
Tipo de producto	Portátil
Tipo de termostato	Electrónico
Tipo de control	Botón táctil y mando a distancia
Clase de protección	Clase I, IPX0

Conformidad CE

Este producto ha sido probado y producido de acuerdo con las normativas actuales y pertinentes, tales como:

-  - Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/EU,
- Directiva de baja tensión Directiva (LVD) 2014/35/EU,
- Directiva RoHS y su modificación EU 2015/863,

y ha sido construido de acuerdo con las últimas normas de seguridad.

La marca CE certifica este producto con todas las directivas relevantes relacionadas.

Disposición – La política ambiental

Embalaje



El material de embalaje es totalmente reciclable, como lo indica el símbolo correspondiente. Para su eliminación, respete las normas locales. No deje el material de embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) al alcance de los niños; puede ser peligroso.

Eliminación

Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.



Este símbolo en el producto o en los documentos que acompañan el producto, indica que este aparato no puede ser tratado como residuos domésticos. Es su lugar se debe entregar al punto de recogida para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Para eliminación debe realizarse de conformidad con las normas medioambientales para eliminación de residuos. Entrégalo a un vertedero autorizado, no lo deje ni siquiera por unos días, ya que es potencialmente peligroso para los niños.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, su servicio de desechos del hogar o la tienda donde adquirió el producto.

Garantía

Términos y condiciones de la garantía

1. El producto está garantizado por el período estipulado por la legislación donde se comercializa, a partir de la fecha de compra, contra defectos de fabricación y/o mano de obra. La falta de conformidad que se manifieste dentro de este plazo, presume que existe en la fecha de compra. Después de este período, corresponde al cliente demostrar que la falta de conformidad ya existía en el momento de la entrega.
2. Si, durante el período de garantía, el producto es defectuoso en uso normal, el comprador debe ponerse en contacto con el establecimiento vendedor y enviar el electrodoméstico al lugar indicado por el vendedor.
3. La garantía solo es válida previa presentación de la factura que acredite la compra y el certificado de garantía completado (indicando la fecha de compra, el nombre del distribuidor, la referencia del modelo, y también se recomienda indicar el número de serie y el número de lote).
4. El importador / vendedor se reserva el derecho de rechazar la asistencia de garantía en caso de que dicha información haya sido eliminada o alterada después de la compra original del producto.
5. La responsabilidad del importador/vendedor incluirá, entre otras cosas, los costes de reparación y/o sustitución de la unidad cubierta por la garantía con la reserva del derecho a sustituirla por un producto equivalente, cuando no sea posible repararla.
6. La garantía no se aplica a problemas que no estén directamente relacionados con defectos de material, diseño o mano de obra.

7. Este producto es un electrodoméstico y está destinado solo para uso doméstico. La garantía se anula si el producto se utiliza con fines profesionales.
8. La garantía no cubre los daños causados por mal uso, instalación inadecuada, derrames, factores externos o daños intencionales.
9. La garantía no cubre los daños resultantes de caídas, uso de fuerza excesiva, golpes, exposición a condiciones ambientales extremas o deterioro causado por el uso normal de piezas de plástico o teclados, así como el uso de baterías distintas a las especificadas en este manual.
10. La garantía no cubre la instalación y programación por parte del distribuidor. En particular, no se aceptará ninguna reclamación de instalación y programación gratuita por parte del revendedor.
11. La garantía no cubre deficiencias que perjudiquen insignificadamente el funcionamiento del aparato. Otros costes, como la instalación, el transporte y el desplazamiento del técnico están expresamente excluidos de la garantía.
12. La aplicabilidad de la garantía presupone que el aparato sea enviado al establecimiento vendedor o al lugar indicado por éste, completo y en un embalaje bien protegido (si es posible en su embalaje original) y acompañado de la respectiva hoja o tarjeta de garantía, debidamente cumplimentado y comprobante de compra.
13. Si después de la verificación, se descubre que no hay razones para la reclamación, o que el producto no es defectuoso, los costos inherentes se imputarán al cliente, y el distribuidor está autorizado a cobrar esos costos al cliente.
14. La garantía quedará anulada cuando presente indicios de que una persona no autorizada ha intentado realizar reparaciones, modificaciones o sustitución de piezas en el aparato.
15. Las reparaciones realizadas una vez finalizado el período de garantía incurren en costes.
16. Esta garantía no afecta a sus derechos legales que pueda tener como consumidor en virtud de la legislación nacional aplicable que rige la compra de productos donde se vende el producto.
17. **Período de garantía:**

Países de la Unión Europea - Las Directivas Europeas (UE) 2019/771 y (UE) 2019/770 se aplican a ciertos aspectos de los contratos de compraventa de bienes muebles y se transponen a las legislaciones nacionales de sus países.

Otros países: se aplica la legislación nacional sobre los derechos de los consumidores en su país. En caso de que no exista legislación oficial, la garantía se aplicará a discreción del importador que introduzca el producto en el mercado o del establecimiento vendedor.

Français

Cher Client

Merci d'avoir choisi un produit HÆGER.

Les produits HÆGER sont conçus pour le bien-être du consommateur, en insistant sur les plus hauts standards de qualité, de fonctionnalité et de design. Nous sommes certains de leur satisfaction à l'achat de ce produit.

Nous supposons que l'utilisateur détient des connaissances générales sur l'emploi des appareils électroménagers.

Avant la première mise en service, lisez attentivement le présent mode d'emploi et les instructions de sécurité et familiarisez-vous avec les fonctions de l'appareil. Conservez le présent mode d'emploi et le cas échéant, transmettez-le à des tiers.

Consignes de sécurité importantes

S'il vous plaît garder ce manuel d'instructions dans un endroit sûr, avec la carte de garantie, facture d'achat et de carton pour référence future. Les précautions de sécurité jointe ici en réduire le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures lorsqu'il est correctement respecté.

- La tension d'entrée de ce produit est 220-240V~, 50-60Hz. Avant la mise sous tension, assurez-vous que la tension électrique et la fréquence du circuit correspondent à celles indiquées sur l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil sur ou à proximité de rebords de fenêtre, égouttoirs d'évier, surfaces instables, cuisinière ou plaques de cuisson électriques. L'appareil doit être placé sur une surface stable, sèche et plane uniquement.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables comme des rideaux, torchons, etc.
- Utilisez ce chauffage sur une surface horizontale et stable.



La surface peut devenir chaude à l'usage.

- Lors du fonctionnement de l'appareil, la température des surfaces accessibles peut être élevée. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Sinon, vous pourriez vous brûler.
- Un incendie peut se produire si l'appareil est couvert ou touche des matériaux inflammables, y compris des rideaux, des murs et autres, lorsqu'il est en marche. Ne rangez aucun objet sur le dessus de l'appareil pendant son fonctionnement.
- Éteignez toujours l'appareil et débranchez la fiche de la prise électrique lorsque vous le laissez sans surveillance ou lorsqu'il n'est pas utilisé. Laissez refroidir l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer.

- Pour vous protéger contre les chocs électriques, ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pende pas d'un bord de la table ou qu'il n'entre pas en contact avec une surface chaude.
- La fiche d'alimentation doit être retirée de la prise de courant avant le nettoyage, l'entretien, la maintenance ou le déplacement de l'appareil. Lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez-le.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique en tirant doucement sur la fiche du câble d'alimentation, sans tirer directement sur le câble d'alimentation. Autrement, cela pourrait endommager le câble d'alimentation ou la prise.
- L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. N'essayez pas de réparer, démonter ou modifier la friteuse.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon d'alimentation original disponible dans un centre de réparation autorisé. Il est interdit d'utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé.
- Pour éviter tout danger ou blessure par électrocution, ne pas réparer ni modifier l'appareil. Toutes les réparations ou réglages doivent être réalisés par un centre de réparation autorisé. En modifiant l'appareil, vous risquez d'annuler vos droits légaux découlant de la garantie pour qualité ou prestation non satisfaisante.
- Une installation incorrecte peut entraîner des risques d'incendie, d'électrocution et / ou de blessures corporelles.
- Le distributeur/fabricant n'est pas responsable des dommages éventuels causés par un usage impropre ou défectueux.

Attention !



Ne pas utiliser l'appareil tout près de douches, baignoires, éviers, piscines, etc.



Ne jamais couvrir l'appareil pendant le fonctionnement, pour éviter tout risque d'incendie.



Attention : L'appareil n'est pas conçu pour être commandé en utilisant un dispositif externe, une minuterie externe ou une commande à distance.



AVERTISSEMENT : Cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un dispositif pour contrôler la température ambiante. N'utilisez pas cet appareil de chauffage

dans des pièces de petite taille lorsqu'elles sont occupées par des personnes qui ne sont pas capables de quitter la pièce par elles-mêmes, sauf si une surveillance constante est assurée.

- **Une surveillance étroite est nécessaire lorsqu'un appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**
 - **L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.**
 - **Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.**
 - **Les enfants de moins de 3 ans devraient être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.**
 - **Les enfants âgés de 3 ans et moins de 8 ans ne doivent allumer / éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position normale de fonctionnement prévue et qu'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les dangers impliqués. Les enfants âgés de 3 ans et moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ni effectuer l'entretien par l'utilisateur.**
 - **ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux endroits où les enfants et les personnes vulnérables sont présents.**
- Faites attention à la pile bouton dans la commande infrarouge.



AVERTISSEMENT : TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. L'ingestion peut entraîner des brûlures chimiques, la perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter immédiatement un médecin.

- Tenir les piles hors de portée des enfants.
- Ne pas laisser les enfants remplacer les piles sans la surveillance d'un adulte.
- Ne pas court-circuiter les piles.

- Ne pas chauffer les piles.
- Retirer les piles de l'équipement s'il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée, à moins qu'il ne s'agisse d'une situation d'urgence.
- Choisissez toujours la taille et le type de pile les mieux adaptés à l'utilisation prévue.
- Les informations fournies avec l'équipement pour faciliter le choix de la batterie doivent être conservées pour référence.
- Nettoyez les contacts de la batterie ainsi que ceux de l'équipement avant l'installation de la batterie.
- Veillez à ce que les piles soient installées correctement en respectant la polarité (+ et -).
- Retirez rapidement les piles épuisées.
- Ne pas démonter les piles.
- Ne pas jeter les piles au feu, sauf dans des conditions d'incinération approuvées et contrôlées.
- Les piles peuvent être éliminées par le biais des poubelles communales, à condition qu'il n'y ait pas de règles locales contraires.

Descriptif de l'appareil

- A – Corps de chauffe
- B – Poignée avant
- C – Panneau de commande
- D – Socle de roues
- E – Poignée arrière
- F – Interrupteur ON/OFF
- G – Rangement des câbles
- H – Emplacement pour la télécommande

Télécommande

- a – Bouton du thermostat
- b – Bouton d'augmentation de la température / de l'heure
- c – Bouton de Fonction mode
- d – Bouton de la minuterie
- e – Bouton de diminution de la température / de l'heure
- f – Bouton Stand-by

Assemblage

1. Placez l'appareil à l'envers sur une surface stable et sans rayures afin d'éviter d'endommager la peinture ou le revêtement de sol.
2. Placez les bases de deux pieds dans les trous des deux côtés, puis fixez-les à l'aide de 8 vis. (Voir Fig. 1)
3. Ne faites fonctionner l'appareil qu'en position verticale normale, avec les pieds fixés au fond de l'appareil.

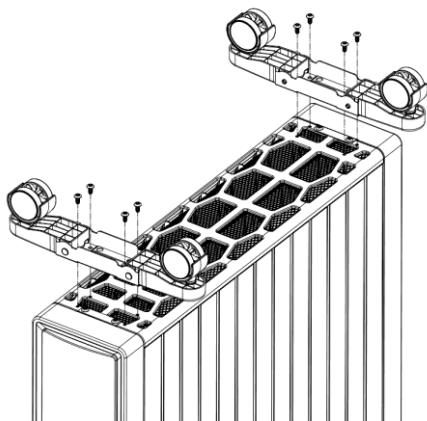
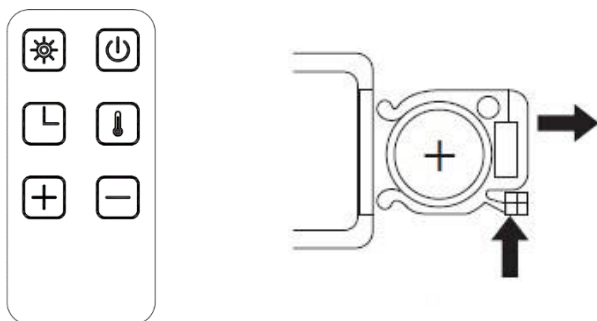


Fig 1

Remote control

- La télécommande nécessite une pile 2025 - 3V (fournie).
- Respectez la polarité +/- indiquée sur la télécommande.
- La télécommande doit être dirigée vers le capteur de télécommande situé sur le panneau de commande.
- Si la télécommande ne fonctionne pas comme prévu, remplacez la pile.



- La télécommande peut être rangée dans le logement intégré à l'appareil si elle n'est pas utilisée.

Ou Installer l'appareil









- Positionnez le radiateur au sol, sous la fenêtre la plus froide de la pièce ou ailleurs si vous préférez.
- Le radiateur réduira au minimum les effets des courants froids.
- N'installez pas l'appareil juste au-dessous d'une prise de courant fixe.
- Évitez d'utiliser l'appareil dans des pièces de moins de 4m².

Branchement





- Le radiateur doit être branché sur une prise de AC 220-240 V~ en parfait état.
- Évitez tout contact entre la prise de courant qui alimente le radiateur et les vêtements, la lingerie, les meubles et les matières inflammables.

Comment opérer

Mise sous tension


1. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt [F] pour mettre l'appareil en marche. Les boutons de veille  et de minuterie  s'allument. Le produit est maintenant en attente d'un mode à sélectionner à l'aide des touches de l'appareil ou de la télécommande. Appuyez sur la touche  ou , l'écran et les autres touches s'allument également. L'appareil émet un bip sonore.
2. Les réglages suivants peuvent être effectués à l'aide de l'écran tactile ou de la télécommande. Un bip sonore est émis à chaque pression sur une touche. Pour désactiver le bip sonore des touches, appuyez sur les touches  et  pendant 3 secondes. Pour rétablir le signal sonore, appuyez à nouveau sur les deux touches pendant 3 secondes.
3. Appuyez sur le bouton de veille  pour quitter le mode veille et commencer la sélection des différents modes. L'appareil commence à fonctionner à haute puissance ().

Puissance de chauffage et réglage du mode Eco

1. Appuyez sur le bouton Fonction mode , il passera de la puissance élevée  → à la puissance moyenne  → à la faible puissance  → au mode **ECO** .
2. En mode faible puissance, puissance moyenne et puissance élevée, le chauffage continue à fonctionner, contrôlé par le disjoncteur thermique.

Remarque : plus la puissance est élevée, plus la température souhaitée sera atteinte rapidement, mais la consommation d'énergie sera plus élevée.

Mode éco

Appuyez sur le bouton Fonction mode , jusqu'à ce que le voyant "ECO" s'allume. En mode Eco, la puissance de chauffage s'ajuste automatiquement lorsque la température de la pièce s'approche de la température de réglage.

Exemple : La température de réglage est de 25°C. Lorsque la température de la pièce est inférieure à 22°C, le chauffage fonctionne à puissance élevée . Lorsque la température de la pièce atteint 23°C, le chauffage passe à une puissance moyenne . Lorsque la température de la pièce atteint 24°C, le chauffage passe à une puissance faible . Lorsque la température de la pièce atteint la température de réglage de 25°C, le chauffage s'éteint automatiquement. Lorsque la température de la pièce est inférieure à la température de réglage, le chauffage se remet en marche en mode Eco.

Remarque : si le thermostat n'est pas réglé, la température par défaut est de 23°C.

Réglage du thermostat

Réglage antigel : 5°C

Plage de réglage de la température souhaitée : 10 °C--30 °C

1. Appuyez sur la touche Fonction mode pour régler le mode d'alimentation.
2. Appuyez sur le bouton du thermostat , le chiffre de la température clignote.
3. Utilisez les boutons et pour régler la température souhaitée.
4. Le chiffre de la température de réglage cesse de clignoter et la température de réglage s'affiche à l'écran. Le chauffage maintiendra la température de l'air dans la pièce en s'allumant et en s'éteignant automatiquement.

Remarque : Quel que soit le mode d'alimentation utilisé pour régler la température, après le réglage du thermostat, le chauffage ne fonctionnera qu'en mode ECO.

Minuterie : Mise en marche automatique

Remarque : Cette fonction ne doit être réglée que si vous souhaitez que le chauffage s'allume automatiquement après un certain temps (de 1 à 24 heures à partir du moment où la fonction est réglée). Le réglage de la minuterie de mise en marche ne peut être effectué qu'en mode veille.





1. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt [F] pour allumer l'appareil. Les touches Stand-by et Timer s'allument. L'appareil est en mode veille.
2. Appuyez sur le bouton Timer , les voyants H et s'allument et le chiffre de l'heure de départ (0.0) clignote.
3. Utilisez les boutons et pour régler la durée de fonctionnement du chauffage entre 1 et 24 heures. De 0,0 à 5,0 heures, augmentez de 30 minutes, de 5,0 à 24 heures, augmentez de 1 heure. Cette fonction est activée dès que le chiffre des heures cesse de clignoter. Les chiffres du compte à rebours s'affichent sur l'écran et le symbole de la minuterie continue de clignoter jusqu'à ce que le temps soit écoulé.
4. Le chauffage se met automatiquement en marche lorsque le temps est écoulé.

Remarque : Après le réglage de la mise en marche de la minuterie, il est possible de régler le mode d'alimentation et la température de manière à ce que le chauffage se mette en marche à la température et au mode d'alimentation souhaités.


Remarque : lors de l'utilisation des modes de minuterie, il convient de tenir compte du fait que le chauffage peut se mettre en marche lorsqu'il est laissé sans surveillance. Suivez toujours les instructions de sécurité fournies.

Minuterie : Arrêt automatique

Remarque : Cette fonction ne doit être réglée que si vous souhaitez que le chauffage s'éteigne automatiquement après un certain temps (de 1 à 24 heures à partir du moment où la fonction est réglée).

1. Lorsque le chauffage fonctionne, appuyez sur le bouton Timer , le voyant **H** et  s'allume et le chiffre de l'heure de départ (0.0) clignote.
2. Utilisez les boutons  et  pour régler la durée de fonctionnement du chauffage entre 1 et 24 heures. De 0,0 à 5,0 heures, augmentez de 0,5 heure, de 5,0 à 24 heures, augmentez de 1 heure. Cette fonction est activée dès que le chiffre des heures cesse de clignoter. Les chiffres du compte à rebours s'affichent à l'écran.
3. Le chauffage s'éteint automatiquement lorsque le temps est écoulé.

Mise hors tension

1. Appuyez sur le bouton de veille  jusqu'à ce que le mode veille soit sélectionné et que l'écran du panneau de commande s'éteigne.
2. Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt [F] pour éteindre complètement l'appareil.
3. Pour débrancher l'appareil, retirez la fiche de la prise.

Protection contre le basculement

Ce chauffage est protégé par un interrupteur de sécurité qui éteint automatiquement l'appareil lorsque celui-ci tombe ou se trouve à un angle excessif par rapport à l'horizontale. Cela permet d'éviter les accidents et l'appareil reprend son fonctionnement lorsqu'il est remis à l'endroit.

Protection contre la surchauffe

Cet appareil est doté d'une protection contre la surchauffe qui éteint automatiquement l'appareil en cas de surchauffe importante. Dans ce cas, débranchez l'appareil, attendez environ 30 minutes qu'il refroidisse et retirez toute cause possible de surchauffe, par exemple un objet recouvrant l'appareil. Vérifiez que l'appareil, le cordon et la fiche ne sont pas endommagés. Si l'appareil n'est pas endommagé, rebranchez-le et mettez-le en marche comme décrit ci-dessus. Si l'appareil ne s'allume toujours pas, veuillez contacter le service clientèle pour obtenir de l'aide.

Entretien et Nettoyage

L'appareil doit être nettoyé régulièrement lorsqu'il est utilisé, conformément aux instructions suivantes :

1. Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
2. Nettoyez délicatement la surface extérieure et le panneau de commande de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux humide et non pelucheux.
3. Si de la poussière est présente dans les fentes de l'appareil, il est recommandé de les souffler à l'aide d'un aspirateur ou d'une soufflerie.
4. Ne pas utiliser de détergents puissants, de nettoyeurs chimiques ou de solvants car ils pourraient endommager les pieds de l'appareil.

Stockage


1. Conservez la boîte pour un stockage hors saison.
2. Nettoyez le radiateur en suivant les instructions de nettoyage ci-dessus.
3. Retirez les roues et les pieds de support par le bas.
4. Placez le radiateur et les supports dans la boîte d'origine et conservez dans un endroit sec et propre.
5. Si vous choisissez de ranger votre appareil de chauffage entièrement assemblé, assurez-vous de le couvrir pour le protéger de la poussière.

Données techniques

	HE-20D.003A
Tension nominale	220-240V~
Fréquence d'entrée nominale	50Hz
Nombre d'étages de chauffage	3 ou plus
Puissance nominale	2000 kW
Type de produit	Portable
Type de thermostat	Électronique
Type de contrôle	Bouton tactile et télécommande
Classe de protection	Classe I, IPX0

Conformité CE

Ce produit a été testé et produit selon toutes les directives européennes actuelles applicables, tels que :

-  - La compatibilité électromagnétique Directive 2014/30/EU,
- Directive Basse Tension Directive (LVD) 2014/35/EU,
- Directive RoHS avec ses modifications EU 2015/863,

et a été construit en conformité avec les dernières normes de sécurité.

Le marquage CE atteste ce produit à toutes les directives relevant.

Élimination – La politique environnementale

Emballage



L'emballage est entièrement recyclable et porte le symbole du recyclage. Pour la mise au rebut, suivez les réglementations locales en vigueur. Les matériaux d'emballage (sachets en plastique, éléments en polystyrène, etc.) doivent être tenus hors de portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.

Mise au rebut

Cet appareil porte le symbole du recyclage conformément à la Directive Européenne 2012/19/EU concernant les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE ou WEEE).

En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuerez à empêcher toute conséquence nuisible pour l'environnement et la santé de l'homme.



Ce symbole présent sur l'appareil ou sur la documentation qui l'accompagne indique que ce produit ne peut en aucun cas être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

L'élimination doit être effectuée conformément aux règlements environnementaux locaux pour l'élimination des déchets. Pour des informations plus détaillées sur le traitement, la récupération et le recyclage de ce produit, s'il vous plaît contacter votre bureau compétent de votre commune, votre service d'élimination des déchets ménagers ou directement à votre revendeur où vous avez acheté le produit.

Garantie

Termes et conditions de la garantie

1. Le produit est garanti pour la période stipulée par la législation où il est mis sur le marché, à compter de la date d'achat, contre les défauts de fabrication et/ou de main d'œuvre. Le défaut de conformité manifesté dans ce délai est présumé exister à la date d'achat. Passé ce délai, il appartient au client de prouver que le défaut de conformité existait déjà au moment de la livraison.
2. Si, pendant la période de garantie, le produit est défectueux en utilisation normale, l'acheteur doit contacter l'établissement de vente et envoyer l'appareil à l'endroit indiqué par le vendeur.
3. La garantie n'est valable que sur présentation de la facture prouvant l'achat et du certificat de garantie complété (indiquant la date d'achat, le nom du revendeur, la référence du modèle, et il est également recommandé d'indiquer le numéro de série et le numéro de lot).
4. L'importateur/vendeur se réserve le droit de refuser l'assistance de garantie dans le cas où ces informations ont été supprimées ou modifiées après l'achat initial du produit.
5. La responsabilité de l'importateur/vendeur comprend, entre autres, les frais de réparation et/ou de remplacement de l'unité couverte par la garantie avec la réserve du droit de la remplacer par un produit équivalent, lorsqu'il n'est pas possible de la réparer.
6. La garantie ne s'applique pas aux problèmes qui ne sont pas directement liés à des défauts de matériau, de conception ou de fabrication.
7. Ce produit est un appareil et est destiné à un usage domestique uniquement. La garantie expirera si le produit est utilisé à des fins professionnelles.

8. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, une mauvaise installation, un déversement, des facteurs externes ou des dommages intentionnels.
9. La garantie ne couvre pas les dommages résultant de chutes, de l'utilisation d'une force excessive, des coups, de l'exposition à des conditions environnementales extrêmes ou de la détérioration causée par l'utilisation normale de pièces en plastique ou de claviers, ainsi que l'utilisation de batteries autres que celles spécifiées dans ce manuel.
10. La garantie ne couvre pas l'installation et la programmation par le concessionnaire. En particulier, aucune réclamation pour l'installation et la programmation gratuite par le revendeur ne peut être acceptée.
11. La garantie ne couvre pas les défauts qui nuisent de manière insignifiante au fonctionnement de l'appareil. Les autres frais, tels que l'installation, le transport et le déplacement du technicien sont expressément exclus de la garantie.
12. L'applicabilité de la garantie suppose que l'appareil soit envoyé à l'établissement du vendeur ou à l'endroit indiqué par celui-ci, complet et dans un emballage bien protégé (si possible dans son emballage d'origine) et accompagné de la feuille ou de la carte de garantie respective, dûment rempli et d'une preuve d'achat.
13. Si, après vérification, il s'avère qu'il n'y a aucune raison pour la réclamation, ou que le produit n'est pas défectueux, les coûts inhérents seront imputés au client, et le revendeur est autorisé à facturer ces coûts au client.
14. La garantie sera annulée lorsqu'elle montre des signes qu'une personne non autorisée a tenté d'effectuer des réparations, des modifications ou le remplacement de pièces sur l'appareil.
15. Les réparations effectuées après la fin de la période de garantie sont soumises à des frais.
16. Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux que vous pouvez avoir en tant que consommateur en vertu de la législation nationale applicable régissant l'achat de produits lorsque le produit est vendu.

17. Période de garantie :

Pays de l'Union Européenne - Les directives européennes (UE) 2019/771 et (UE) 2019/770 s'appliquent à certains aspects des contrats d'achat et de vente de biens meubles et transposées dans les législations nationales de leurs pays.

Autres pays - la législation nationale sur les droits des consommateurs dans leur pays s'applique. En l'absence de législation officielle, la garantie est appliquée à la discrétion de l'importateur qui met le produit sur le marché ou de l'établissement du vendeur.

Ελληνικά

Αγαπητέ πελάτη

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν HÆGER.

Τα προϊόντα HÆGER έχουν δημιουργηθεί για να σκέφτονται την ευημερία του καταναλωτή που προτιμούν υψηλά πρότυπα ποιότητας, λειτουργικότητας και ανάρθεσης. Είμαστε σίγουροι ότι θα είστε ευχαριστημένοι με αυτήν τη συσκευή.

Υποθέτουμε ότι ο χρήστης είναι εξοικειωμένος με τις συνήθεις διαδικασίες χειρισμού οικιακών συσκευών.

Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά και διεξοδικά αυτές τις οδηγίες λειτουργίας και τις συμβουλές ασφαλείας, εξοικειώνοντας πλήρως τη συσκευή. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά και διαβιβάστε τις σε όποιον μπορεί να χρησιμοποιήσει τη συσκευή σε μελλοντική ημερομηνία.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών σε ασφαλές μέρος, μαζί με την κάρτα εγγύησης, την απόδειξη αγοράς και το κουτί για μελλοντική χρήση. Οι προφυλάξεις ασφαλείας που περιλαμβάνονται εδώ μειώνουν τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού όταν τηρούνται σωστά.

- Η τάση εισόδου αυτού του προϊόντος είναι 220-240V~, 50-60Hz. Πριν από την ενεργοποίηση, βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική τάση και η συχνότητα του κυκλώματος αντιστοιχούν σε αυτές που υποδεικνύονται στη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε περβάζια παραθύρων, σανίδες αποστράγγισης νεροχύτη, ασταθείς επιφάνειες, σε ηλεκτρικές σόμπες ή εστίες αερίου ή κοντά τους. Τοποθετήστε τη συσκευή μόνο σε σταθερή, επίπεδη, στεγνή επιφάνεια.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά όπως κουρτίνες, πετσέτες κουζίνας κ.λπ.
- Χρησιμοποιήστε αυτή τη θερμάστρα σε οριζόντια και σταθερή επιφάνεια.



Η επιφάνεια ενδέχεται να θερμανθεί κατά τη χρήση.

- Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλότερη. Μην αγγίζετε την καυτή επιφάνεια, διαφορετικά, αυτό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα.
- Ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά εάν η συσκευή είναι καλυμμένη ή αγγίζει εύφλεκτα υλικά, συμπεριλαμβανομένων κουρτινών, τοίχων και παρόμοιων, όταν βρίσκεται σε λειτουργία. Μην αποθηκεύετε αντικείμενα πάνω από τη συσκευή κατά τη λειτουργία.
- Απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή και βγάζετε το φις από την πρίζα όταν την αφήνετε χωρίς επίβλεψη ή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν τη μετακινήσετε ή την καθαρίσετε.
- Για προστασία από ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα στο καλώδιο ρεύματος. Βεβαιωθείτε ότι το

καλώδιο τροφοδοσίας δεν κρέμεται πάνω από την άκρη ενός τραπεζιού ή ότι δεν αγγίζει μια καυτή επιφάνεια.

- Το βύσμα ρεύματος πρέπει να αφαιρεθεί από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό, το σέρβις, τη συντήρηση ή τη μετακίνηση της συσκευής. Όταν δεν χρησιμοποιείται, αποσυνδέστε το.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα τραβώντας απαλά το φις του καλωδίου τροφοδοσίας και όχι το ίδιο το καλώδιο ρεύματος, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί ζημιά στο καλώδιο ρεύματος ή στην πρίζα.
- Η μονάδα δεν περιέχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή.
- Σε περίπτωση που το καλώδιο τροφοδοσίας είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί με ένα γνήσιο καλώδιο ρεύματος που διατίθεται σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής εάν έχει φθαρμένο καλώδιο ρεύματος.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού από ηλεκτροπληξία, μην επισκευάζετε μόνοι σας τη συσκευή και μην κάνετε καμία προσαρμογή σε αυτήν. Όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις. Παραβιάζοντας τη συσκευή, κινδυνεύετε να ακυρώσετε τα νόμιμα δικαιώματά σας που προκύπτουν από μη ικανοποιητική απόδοση ή εγγύηση ποιότητας.
- Η ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού ατόμων.
- Ο κατασκευαστής/διανομέας δεν ευθύνεται για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη ή εσφαλμένη χρήση.

Προσοχή!



Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε ντους, μπανιέρες, νιπτήρες, πισίνες κ.λπ.



Μην καλύπτετε τη συσκευή ενώ λειτουργεί για να αποφύγετε την υπερθέρμανση με τον συνακόλουθο κίνδυνο πυρκαγιάς.



Προσοχή: Αυτή η συσκευή δεν είναι σχεδιασμένη να ελέγχεται με προγραμματισμένη συσκευή, εξωτερικό διακόπτη χρονοδιακόπτη ή τηλεχειριστήριο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο θερμαντήρας δεν είναι εξοπλισμένος με συσκευή ελέγχου της θερμοκρασίας δωματίου. Μη χρησιμοποιείτε αυτή τη θερμάστρα σε μικρούς χώρους όταν κατοικούνται από άτομα που δεν μπορούν να φύγουν μόνα τους από το δωμάτιο, εκτός εάν παρέχεται συνεχής επίβλεψη.

- Απαιτείται στενή επίβλεψη όταν οποιαδήποτε συσκευή χρησιμοποιείται από ή κοντά σε παιδιά. Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά από 0 έως 8 ετών. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο. και να κατανοήσουν τους κινδύνους που εμπεριέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά ηλικίας κάτω των 8 ετών.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά κάτω των 8 ετών και υπό επίβλεψη.
- Παιδιά κάτω των 3 ετών θα πρέπει να μένουν μακριά εκτός εάν υπόκεινται σε συνεχή επίβλεψη.
- Παιδιά ηλικίας από 3 ετών και κάτω των 8 ετών θα πρέπει να ενεργοποιούν/απενεργοποιούν τη συσκευή μόνο υπό την προϋπόθεση ότι έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στην προβλεπόμενη κανονική θέση λειτουργίας της και έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και να κατανοήσουν τους κινδύνους που εμπεριέχονται. Τα παιδιά ηλικίας από 3 ετών και κάτω των 8 ετών δεν πρέπει να συνδέουν, να ρυθμίζουν και να καθαρίζουν τη συσκευή ή να πραγματοποιούν συντήρηση από τον χρήστη.
- ΠΡΟΣΟΧΗ — Ορισμένα μέρη αυτού του προϊόντος μπορεί να ζεσταθούν πολύ και να προκαλέσουν εγκαύματα. Ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί όπου υπάρχουν παιδιά και ευάλωτα άτομα.
- Δώστε προσοχή στην μπαταρία του κουμπιού στο χειριστήριο υπερύθρων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΝΑ ΦΥΛΑΣΣΕΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ. Η κατάποση μπορεί να οδηγήσει σε χημικά εγκαύματα, διάτρηση μαλακών ιστών και θάνατο. Σοβαρά εγκαύματα μπορεί να προκληθούν εντός 2 ωρών από την κατάποση. Ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

- Διατηρείτε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να αντικαθιστούν τις μπαταρίες χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις μπαταρίες.
- Μην θερμαίνετε τις μπαταρίες.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τον εξοπλισμό εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένο χρονικό διάστημα, εκτός εάν πρόκειται για λόγους έκτακτης ανάγκης.

- Επιλέγεται πάντα το σωστό μέγεθος και τον τύπο μπαταρίας που είναι καταλληλότερος για την προβλεπόμενη χρήση.
- Οι πληροφορίες που παρέχονται με τον εξοπλισμό για να βοηθήσουν στη σωστή επιλογή μπαταρίας πρέπει να διατηρούνται για αναφορά.
- Καθαρίστε τις επαφές της μπαταρίας καθώς και εκείνες του εξοπλισμού πριν από την εγκατάσταση της μπαταρίας.
- Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν εγκατασταθεί σωστά όσον αφορά την πολικότητα (+ και -).
- Απομακρύνετε αμέσως τις εξαντλημένες μπαταρίες.
- Μην αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στην πυρκαγιά παρά μόνο υπό συνθήκες εγκεκριμένης και ελεγχόμενης αποτέφρωσης.
- Οι μπαταρίες μπορούν να απορριφθούν μέσω των δημοτικών απορριμμάτων, εφόσον δεν υπάρχουν αντίθετοι τοπικοί κανόνες.

Περιγραφή της συσκευής

- A – Σώμα θερμαντήρα
- B – Μπροστινή λαβή
- C – Πίνακας ελέγχου
- D – Τροχοπέδιλο
- E – Πίσω χειρολαβή
- F – Διακόπτης ισχύος ON/OFF
- G – Αποθήκευση καλωδίων
- H – Υποδοχή αποθήκευσης τηλεχειριστηρίου

Τηλεχειριστήριο

- a – Κουμπί θερμοστάτη
- b – Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας και ωρών
- c – Κουμπί λειτουργίας ισχύος
- d – Κουμπί χρονοδιακόπτη
- e – Κουμπί μείωσης της θερμοκρασίας και των ωρών
- f – Κουμπί αναμονής

Συνέλευση

1. Γυρίστε τη θερμάστρα ανάποδα σε μια σταθερή επιφάνεια χωρίς γρατζουνιές για να αποφύγετε ζημιές στο φινιρίσμα του χρώματος ή στην επιφάνεια του δαπέδου σας.
2. Τοποθετήστε τις βάσεις των δύο ποδιών πάνω στις οπές των δύο πλευρών και, στη συνέχεια, στερεώστε τις με 8 βίδες. (Βλέπε Εικ. 1)
3. Λειτουργήστε τη θερμάστρα μόνο σε κανονική όρθια θέση με τις βάσεις ποδιών στερεωμένες στο κάτω μέρος.

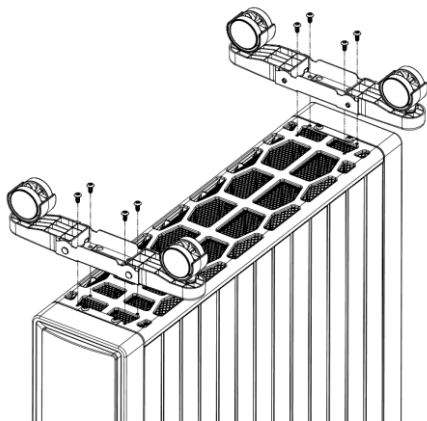
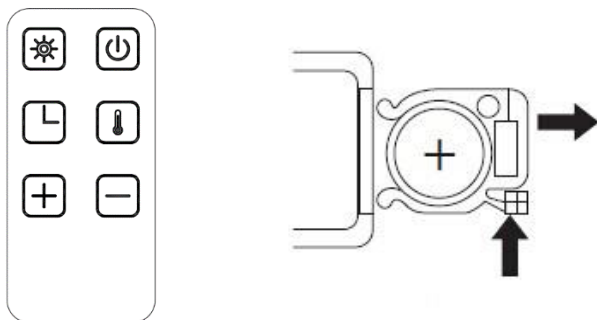


Fig 1

Remote control

- Το τηλεχειριστήριο απαιτεί ένα στοιχείο 2025 - 3V (παρέχεται).
- Ακολουθήστε την πολικότητα +/- που υποδεικνύεται στο τηλεχειριστήριο.
- Το τηλεχειριστήριο πρέπει να είναι στραμμένο προς τον αισθητήρα τηλεχειρισμού στον πίνακα ελέγχου.
- Εάν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί όπως αναμένεται, αντικαταστήστε την κυψέλη.



- Το τηλεχειριστήριο μπορεί να αποθηκευτεί στην υποδοχή που είναι ενσωματωμένη στη συσκευή, εάν δεν χρησιμοποιείται.

Πού να εντοπίσετε τη συσκευή









- Τοποθετήστε το ψυγείο στο δάπεδο τουλάχιστον 90 cm μακριά από τον τοίχο και οποιαδήποτε άλλα αντικείμενα όπως επίπλα, κουρτίνες ή φυτά και κάτω από το πιο κρύο παράθυρο του δωματίου ή όπου αλλού θέλετε.
- Ο θερμοαντήρας θα μειώσει στο ελάχιστο τις επιπτώσεις των ψυχρών ρευμάτων.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται ακριβώς κάτω από σταθερό σημείο ισχύος.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε δωμάτια με επιφάνεια μικρότερη από 4 m².

Σύνδεση





Ο θερμοαντήρας πρέπει να συνδεθεί σε μια πρίζα AC 220-240 V~ που λειτουργεί τέλεια. Αποφύγετε την επαφή μεταξύ ρούχων, λευκών ειδών οικιακής χρήσης, επίπλων, εύφλεκτων υλικών και της πρίζας που παρέχει ρεύμα στη θερμάστρα.

Πώς να Λειτουργήσετε

Ενεργοποίηση


1. Πιέστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης [F] για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Το κουμπί αναμονής  και το κουμπί χρονοδιακόπτη  θα ανάψουν. Το προϊόν βρίσκεται τώρα σε κατάσταση αναμονής περιμένοντας την επιλογή μιας λειτουργίας μέσω των κουμπιών της συσκευής ή του τηλεχειριστηρίου. Πατήστε το κουμπί  ή , η οθόνη και τα άλλα κουμπιά θα ανάψουν επίσης. Η συσκευή εκπέμπει ένα ηχητικό σήμα.
2. Οι ακόλουθες ρυθμίσεις μπορούν να πραγματοποιηθούν μέσω της οθόνης αφής ή του τηλεχειριστηρίου. Σε κάθε πάτημα του πλήκτρου εκπέμπεται ένας ήχος μπιπ. Αν θέλετε να απενεργοποιήσετε τον ήχο μπιπ των πλήκτρων, πατήστε και τα δύο πλήκτρα  και  για 3 δευτερόλεπτα. Αν θέλετε να ανακτήσετε τον ήχο μπιπ, πατήστε ξανά και τα δύο κουμπιά για 3 δευτερόλεπτα.
3. Πιέστε το κουμπί αναμονής  για να βγείτε από τη λειτουργία αναμονής και να ξεκινήσετε την επιλογή των διαφόρων λειτουργιών. Η θερμάστρα θα αρχίσει να λειτουργεί υπό υψηλή ισχύ ().




Ρύθμιση ισχύος θέρμανσης και λειτουργίας Eco

1. Πιέστε το κουμπί Λειτουργία ισχύος , θα γίνει κύκλος από την υψηλή ισχύ  → μεσαία ισχύ  → χαμηλή ισχύ  → οικολογική λειτουργία **ECO** .
2. Στη ρύθμιση χαμηλής ισχύος, μεσαίας ισχύος και υψηλής ισχύος, η θερμάστρα θα συνεχίσει να λειτουργεί ελεγχόμενη από τη θερμική διακοπή.

Σημείωση: Όσο υψηλότερη είναι η ισχύς, τόσο πιο γρήγορα θα επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία, αλλά η κατανάλωση ενέργειας θα είναι υψηλότερη.

Λειτουργία Eco

Πιέστε το κουμπί Λειτουργία ισχύος , μέχρι να ανάψει η φωτεινή ένδειξη "ECO". Στη λειτουργία Eco, η ισχύς θέρμανσης θα προσαρμόζεται αυτόματα όταν η θερμοκρασία του χώρου πλησιάζει τη θερμοκρασία ρύθμισης.





Παράδειγμα: Η θερμοκρασία ρύθμισης είναι 25°C. Όταν η θερμοκρασία δωματίου είναι μικρότερη από 22°C, η θερμάστρα θα λειτουργεί με υψηλή ισχύ . Όταν η θερμοκρασία δωματίου αυξηθεί στους 23°C, η θερμάστρα θα αλλάξει και θα λειτουργεί με μεσαία ισχύ . Όταν η θερμοκρασία δωματίου αυξηθεί στους 24°C, η θερμάστρα θα αλλάξει και θα λειτουργεί με χαμηλή ισχύ . Όταν η θερμοκρασία δωματίου φτάσει στη θερμοκρασία ρύθμισης 25°C, η θερμάστρα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Και όταν η θερμοκρασία του δωματίου είναι χαμηλότερη από τη θερμοκρασία ρύθμισης, η θερμάστρα θα ενεργοποιηθεί ξανά στο πλαίσιο της λειτουργίας Eco.

Παρατήρηση: Εάν δεν υπάρχει ρύθμιση θερμοστάτη, η προεπιλεγμένη θερμοκρασία είναι 23°C.

Ρύθμιση θερμοστάτη

Ρύθμιση κατά της απόψυξης: 5°C



Εύρος ρύθμισης επιθυμητής θερμοκρασίας: 10 °C--30 °C






1. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας ισχύος  για να ρυθμίσετε τη λειτουργία λειτουργίας.
2. Πατήστε το κουμπί θερμοστάτη , το ψηφίο της θερμοκρασίας θα αναβοσβήνει.
3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  και  για να ρυθμίσετε την επιθυμητή θερμοκρασία.
4. Το ψηφίο της θερμοκρασίας ρύθμισης θα σταματήσει να αναβοσβήνει και η θερμοκρασία ρύθμισης θα εμφανιστεί στην οθόνη. Ο θερμαντήρας θα διατηρήσει τη θερμοκρασία του αέρα στο δωμάτιο ενεργοποιώντας και απενεργοποιώντας αυτόματα.

Παρατήρηση: Δεν έχει σημασία κάτω από οποιαδήποτε λειτουργία ισχύος για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία, μετά τη ρύθμιση του θερμοστάτη, η θερμάστρα θα λειτουργεί μόνο κάτω από τη λειτουργία ECO.

Χρονοδιακόπτης: Αυτόματη ενεργοποίηση

Σημείωση: Αυτή η λειτουργία πρέπει να ρυθμίζεται μόνο εάν θέλετε να ενεργοποιείται αυτόματα η θερμάστρα μετά από ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα (1 έως 24 ώρες από τη στιγμή που ρυθμίζεται η λειτουργία). Πραγματοποιήστε τη ρύθμιση χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης μόνο στη λειτουργία αναμονής.

1. Πιέστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης [F] για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Το κουμπί αναμονής  και το κουμπί χρονοδιακόπτη  θα ανάψουν. Η συσκευή θα βρίσκεται στη λειτουργία αναμονής.

2. Πατήστε το κουμπί χρονοδιακόπτη , η λυχνία H και  θα ανάψει και το ψηφίο της ώρας έναρξης (0.0) θα αναβοσβήνει.
3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά  και  για να ρυθμίσετε το χρόνο λειτουργίας της θερμάστρας μεταξύ 1 και 24 ωρών. Από 0,0-5,0 ώρες αυξήστε κατά 30 λεπτά, από 5,0-24 ώρες αυξήστε κατά 1 ώρα. Αυτή η λειτουργία θα ενεργοποιηθεί μόλις το ψηφίο της ώρας σταματήσει να αναβοσβήνει. Τα ψηφία της αντίστροφης μέτρησης θα εμφανιστούν στην οθόνη και το σύμβολο χρονοδιακόπτη  θα συνεχίσει να αναβοσβήνει μέχρι να τελειώσει ο χρόνος.
4. Η θερμάστρα θα ενεργοποιηθεί αυτόματα όταν τελειώσει ο χρόνος.

Χρονοδιακόπτης: Αυτόματη ενεργοποίηση

Σημείωση: Αυτή η λειτουργία πρέπει να ρυθμίζεται μόνο εάν θέλετε να ενεργοποιείται αυτόματα η θερμάστρα μετά από ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα (1 έως 24 ώρες από τη στιγμή που ρυθμίζεται η λειτουργία). Πραγματοποιήστε τη ρύθμιση χρονοδιακόπτη ενεργοποίησης μόνο στη λειτουργία αναμονής.



1. Πιέστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης [F] για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Το κουμπί αναμονής ?? και το κουμπί χρονοδιακόπτη ?? θα ανάψουν. Η συσκευή θα βρίσκεται στη λειτουργία αναμονής.
2. Πατήστε το κουμπί χρονοδιακόπτη (d) ??, η λυχνία ?? και ?? θα ανάψει και το ψηφίο της ώρας έναρξης (0.0) θα αναβοσβήνει.
3. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά και για να ρυθμίσετε το χρόνο λειτουργίας της θερμάστρας μεταξύ 1 και 24 ωρών. Από 0,0-5,0 ώρες αυξήστε κατά 0,5 ώρα, 5,0-24 ώρες αυξήστε κατά 1 ώρα. Αυτή η λειτουργία θα ενεργοποιηθεί μόλις το ψηφίο της ώρας σταματήσει να αναβοσβήνει. Τα ψηφία της αντίστροφης μέτρησης θα εμφανιστούν στην οθόνη και το σύμβολο χρονοδιακόπτη ?? θα συνεχίσει να αναβοσβήνει μέχρι να τελειώσει ο χρόνος.
4. Ο θερμοαντήρας θα ενεργοποιηθεί αυτόματα όταν τελειώσει ο χρόνος.

Παρατήρηση: Μετά τη ρύθμιση ενεργοποίησης του χρονοδιακόπτη, μπορείτε να κάνετε τη ρύθμιση της λειτουργίας ισχύος και της θερμοκρασίας έτσι ώστε η θερμάστρα να ενεργοποιηθεί στην επιθυμητή θερμοκρασία και τη ρύθμιση της λειτουργίας ισχύος.

Σημείωση: Κατά τη χρήση των λειτουργιών χρονοδιακόπτη, θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη το γεγονός ότι η θερμάστρα μπορεί να ενεργοποιηθεί ενώ είναι αφύλακτη. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες ασφαλείας που παρέχονται.

Χρονοδιακόπτης: Αυτόματη απενεργοποίηση

Σημείωση: Αυτή η λειτουργία πρέπει να ρυθμίζεται μόνο εάν θέλετε η θερμάστρα να απενεργοποιείται αυτόματα μετά από ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα (1 έως 24 ώρες από τη στιγμή που ρυθμίζεται η λειτουργία)

1. Όταν η θερμάστρα λειτουργεί, πατήστε το κουμπί χρονοδιακόπτη , η λυχνία στο H και  θα ανάψει και το ψηφίο της ώρας έναρξης (0.0) θα αναβοσβήνει.

2. Χρησιμοποιήστε τα κουμπιά \oplus και \ominus για να ρυθμίσετε το χρόνο λειτουργίας της θερμάστρας μεταξύ 1 και 24 ωρών. Από 0,0-5,0 ώρες αυξάνεται κατά 0,5 ώρα, 5,0-24 ώρες αυξάνεται κατά 1 ώρα. Αυτή η λειτουργία θα ενεργοποιηθεί μόλις το ψηφίο της ώρας σταματήσει να αναβοσβήνει. Τα ψηφία της αντίστροφης μέτρησης θα εμφανιστούν στην οθόνη.
3. Ο θερμοαντήρας θα απενεργοποιηθεί αυτόματα όταν λήξει ο χρόνος.

Απενεργοποίηση

1. Πατήστε το κουμπί αναμονής ψ μέχρι να επιλεγεί η λειτουργία αναστολής λειτουργίας και να σβήσει η οθόνη του πίνακα ελέγχου.
2. Πατήστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης [F] για να απενεργοποιήσετε εντελώς τη συσκευή.
3. Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή, βγάλτε το φικ από την πρίζα.

Προστασία από ανατροπή

Αυτή η θερμάστρα προστατεύεται με διακόπτη ασφαλείας που απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή όταν η θερμάστρα πέσει ή βρίσκεται σε υπερβολική γωνία από την οριζόντια. Αυτό συμβάλλει στην αποφυγή ατυχημάτων και η θερμάστρα θα συνεχίσει τη λειτουργία της όταν τοποθετηθεί ξανά σε όρθια θέση.

Προστασία από υπερθέρμανση

Αυτή η θερμάστρα προστατεύεται με προστασία υπερθέρμανσης που απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή σε περίπτωση σοβαρής υπερθέρμανσης. Σε αυτή την περίπτωση, αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα, περιμένετε περίπου 30 λεπτά για να κρυώσει και αφαιρέστε κάθε πιθανή αιτία υπερθέρμανσης, π.χ. κάτι που καλύπτει τη θερμάστρα. Ελέγξτε για τυχόν ζημιές στη συσκευή, το καλώδιο και το φικ. Εάν δεν υπάρχει ζημιά, συνδέστε ξανά τη συσκευή στην πρίζα και θέστε την σε λειτουργία όπως περιγράφεται παραπάνω. Εάν η θερμάστρα εξακολουθεί να μην ενεργοποιείται, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελατών για βοήθεια.

Συντήρηση και Καθαρισμός

Η συσκευή θα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά όταν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις ακόλουθες οδηγίες:

1. Βγάλτε το φικ από την πρίζα και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό.
2. Καθαρίστε απαλά την εξωτερική επιφάνεια και τον πίνακα ελέγχου της συσκευής με ένα υγρό μαλακό πανί χωρίς χνούδι.
3. Εάν υπάρχει σκόνη μέσα στις σχισμές της συσκευής, συνιστάται να τις φυσήξετε με τη χρήση ηλεκτρικής σκούπας, φυσητήρα.
4. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά απορρυπαντικά, χημικά καθαριστικά ή διαλύτες, καθώς μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στα πόδια της συσκευής.

Εναποθήκευση

1. Φυλάξτε το κουτί για αποθήκευση εκτός εποχής.
2. Καθαρίστε τη θερμάστρα ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες καθαρισμού.
3. Αφαιρέστε τους τροχούς και τα πόδια στήριξης από το κάτω μέρος.
4. Τοποθετήστε τη θερμάστρα, και τα στηρίγματα στο αρχικό κουτί και αποθηκεύστε τη σε στεγνό και καθαρό μέρος.
5. Εάν επιλέξετε να αποθηκεύσετε τη θερμάστρα σας πλήρως συναρμολογημένη, φροντίστε να την καλύψετε για να την προστατέψετε από τη σκόνη.

Τεχνικά χαρακτηριστικά:

	HE-20D.003A
Όνομαστική τάση εισόδου	220-240V~
Όνομαστική συχνότητα εισόδου	50Hz
Αριθμός σταδίων θέρμανσης	3 ή περισσότερα
Όνομαστική ισχύς	2000 W
Τύπος Προϊόντος	Φορητός
Τύπος θερμοστάτη	Ηλεκτρονικός
Είδος ελέγχου	Κουμπί αφής και Τηλεχειριστήριο
Κατηγορία προστασίας	Κατηγορία I, IPX0

Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Αυτό το προϊόν έχει δοκιμαστεί και παραχθεί σύμφωνα με όλες τις σχετικές τρέχουσες κατευθυντήριες γραμμές CE, όπως:

- CE**
- οδηγία για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα 2014/30/ΕΕ,
 - Οδηγία για τη χαμηλή τάση (LVD) οδηγία 2014/35/ΕΕ,
 - RoHS με τις τροποποιήσεις της οδηγίας 2011/65/ΕΕ και (ΕΕ)2015/863,

και έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τους πιο πρόσφατους κανονισμούς ασφαλείας.

Το σήμα CE πιστοποιεί αυτό το προϊόν με όλες τις σχετικές οδηγίες.

Διάθεση – Περιβαλλοντική πολιτική

Συσκευασία



Το υλικό συσκευασίας είναι πλήρως ανακυκλώσιμο και επισημαίνεται με το σύμβολο ανακύκλωσης. Ακολουθήστε τους τοπικούς κανονισμούς για κατάργηση. Κρατήστε τα υλικά συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, μέρη πολυστερίνης κ.λπ.) μακριά από παιδιά, καθώς είναι δυνητικά επικίνδυνα.

Διάθεση

Η συσκευή αυτή επισημαίνεται σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Διασφαλίζοντας ότι αυτό το προϊόν απορρίπτεται σωστά, θα βοηθήσετε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες διαφορετικά θα μπορούσαν να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό αποβλήτων αυτού του προϊόντος.



Αυτό το σύμβολο στο προϊόν ή στα έγγραφα που συνοδεύουν το προϊόν, υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί ως οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, παραδίδεται στο εφαρμοστέο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Η διάθεση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς για τη διάθεση των αποβλήτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με το τοπικό γραφείο της πόλης, την υπηρεσία διάθεσης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Εγγύησης

Όροι και Προϋποθέσεις Εγγύησης

1. Το προϊόν είναι εγγυημένο για την περίοδο που ορίζεται από τη νομοθεσία στην οποία διατίθεται στην αγορά, αρχής γενομένης από την ημερομηνία αγοράς, έναντι κατασκευαστικών ελαττωμάτων ή/και κατασκευής. Η έλλειψη συμμόρφωσης που εκδηλώνεται κατά την περίοδο αυτή τεκμαίρεται ότι υφίσταται κατά την ημερομηνία αγοράς. Μετά από αυτή την περίοδο, εναπόκειται στον πελάτη να αποδείξει ότι η έλλειψη συμμόρφωσης υπήρχε ήδη κατά τη στιγμή της παράδοσης .
2. Εάν, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, το προϊόν είναι ελαττωματικό σε κανονική χρήση, ο αγοραστής θα πρέπει να επικοινωνήσει με την εγκατάσταση πώλησης και να στείλει τη συσκευή στον τόπο που υποδεικνύεται από τον πωλητή.
3. Η εγγύηση ισχύει μόνο με την προσκόμιση του τιμολογίου που αποδεικνύει την αγορά και το συμπληρωμένο ιστοποιοιητικό εγγύησης (αναφέροντας την ημερομηνία αγοράς, το όνομα του εμπόρου, την αναφορά του μοντέλου και συνιστάται επίσης να αναφέρετε τον σειριακό αριθμό και τον αριθμό παρτίδας).
4. Ο εισαγωγέας/πωλητής διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί τη βοήθεια εγγύησης σε περίπτωση που οι πληροφορίες αυτές έχουν διαγραφεί ή τροποποιηθεί μετά την αρχική αγορά του προϊόντος.
5. Η ευθύνη του εισαγωγέα/πωλητή περιλαμβάνει ιδίως τα έξοδα επίσκεψης ή/και αντικατάστασης της μονάδας που καλύπτεται από την εγγύηση με την επιφύλαξη του δικαιώματος αντικατάστασης της με ισοδύναμο προϊόν, σε περιπτώσεις όπου δεν είναι δυνατή η επίσκεψη της.
6. Η εγγύηση δεν ισχύει για προβλήματα που δεν σχετίζονται άμεσα με ελαττώματα υλικού, σχεδιασμού ή κατασκευής.

7. Αυτό το προϊόν είναι συσκευή και προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Η εγγύηση θα είναι άκυρη εάν το προϊόν χρησιμοποιείται για επαγγελματικούς σκοπούς.
 8. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκαλούνται από κακή χρήση, ακατάλληλη εγκατάσταση, διαρροή, εξωτερικούς παράγοντες ή σκόπιμη ζημιά.
 9. Η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που προκύπτουν από πτώσεις, χρήση υπερβολικής δύναμης, χτυπήματα, έκθεση σε ακραίες περιβαλλοντικές συνθήκες ή φθορά που προκαλείται από την κανονική χρήση πλαστικών μερών ή ηλεκτρολογίων, καθώς και τη χρήση μπαταριών άλλων από αυτές που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
 10. Η εγγύηση δεν καλύπτει την εγκατάσταση και τον προγραμματισμό από τον αντιπρόσωπο. Ειδικότερα, δεν μπορεί να γίνει δεκτή καμία αξίωση εγκατάστασης και δωρεάν προγραμματισμού από τον μεταπωλητή.
 11. Η εγγύηση δεν καλύπτει ελλείψεις που επηρεάζουν ασήμαντα τη λειτουργία της συσκευής. Άλλα έξοδα, όπως η εγκατάσταση, η μεταφορά και η μετακίνηση του τεχνικού εξαιρούνται ρητά από την εγγύηση.
 12. Η δυνατότητα εφαρμογής της εγγύησης προϋποθέτει ότι η συσκευή αποστέλλεται στον πωλητή ή τον τόπο που υποδεικνύεται από αυτόν, πλήρης και σε καλά προστατευμένη συσκευασία (ει δυνατόν, στην αρχική συσκευασία της) και συνοδεύεται από το φύλλο ή την κάρτα εγγύησης που έχει συμπληρωθεί δεόντως και απόδειξη αγοράς.
 13. Εάν μετά την επαλήθευση, διαπιστωθεί ότι δεν υπάρχουν λόγοι για τον ισχυρισμό ή ότι το προϊόν δεν είναι ελαττωματικό, το γγενές κόστος θα καταλογιστεί στον πελάτη και ο έμπορος εξουσιοδοτείται να χρεώσει αυτά τα έξοδα στον πελάτη.
 14. Η εγγύηση θα είναι άκυρη όταν εμφανίζει ενδείξεις ότι ένα μη εξουσιοδοτημένο άτομο έχει επιχειρήσει να πραγματοποιήσει επισκευές, τροποποιήσεις ή αντικατάσταση εξαρτημάτων στη συσκευή.
 15. Οι επισκευές που πραγματοποιούνται μετά το τέλος της περιόδου εγγύησης υπόκεινται σε έξοδα.
 16. Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα νόμιμα δικαιώματά σας που ενδέχεται να έχετε ως καταναλωτή σύμφωνα με το εφαρμοστέο εθνικό δίκαιο που διέπει την αγορά προϊόντων όπου πωλείται το προϊόν.
- 17. Περίοδος εγγύησης:**
- Χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης** - Οι ευρωπαϊκές οδηγίες (ΕΕ) 2019/771 και (ΕΕ) 2019/770 εφαρμόζονται σε ορισμένες πτυχές των συμβάσεων αγοράς και πώλησης κινητών αγαθών και μεταφέρονται στην εθνική νομοθεσία των χωρών τους.
- Άλλες χώρες** - εφαρμόζεται εθνική νομοθεσία για τα δικαιώματα των καταναλωτών στη χώρα τους. Σε περίπτωση μη επίσημης νομοθεσίας, η εγγύηση εφαρμόζεται κατά τη διακριτική ευχέρεια του εισαγωγέα που διαθέτει το προϊόν στην αγορά ή στην εγκατάσταση πωλητή.

Information requirement for the electric local space heaters

Model identifier(s): HE-20D.003A					
Item	Symbol	Value	Uni	Item	Unit
Heat output			Type of heat input, for electric storage local space heaters only		
Nominal heat output	P _{nom}	2.0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0.667	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	2.0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	No
Auxiliary electricity consumption			fan assisted heat output		
At nominal heat output	e _{lmax}	N/A	kW	Type of heat output/room temperature control	
At minimum heat output	e _{lmin}	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
In standby mode	e _{lSB}	0.00017	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	No
				with mechanic thermostat room temperature control	No
				with electronic room temperature control	Yes
				electronic room temperature control plus day timer	No
				electronic room temperature control plus week timer	No
				Other control options	
				room temperature control, with presence detection	No
				room temperature control, with open window detection	No
				with distance control option	No
				with adaptive start control	No
				with working time limitation	Yes
				with black bulb sensor	No
Contact details	HAEGERTEC, S.A. Praceta Cidade de Londres, 1 - Parque Industrial do Arneiro, 2660-456 S. Julião do Tojal - PORTUGAL				

Meet the family



HAEGERTEC, S.A.

Edifício HAEGER – Pct. Cidade de Londres, 1
Parque Industrial do Arneiro
2660-456 S. Julião do Tojal
PORTUGAL
<https://www.haegergroup.com>

Tel: +351 21 949 83 00 (PBX)
Tel: +351 21 949 83 02 (after sales support)
Fax: +351 21 949 83 25
e-mail: assistencia@haegergroup.com
e-mail: comercial@haegergroup.com



2305HE20D003A-EU